



# Kirkeler Nachrichten

Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel mit ihren Ortsteilen

Altstadt



Erholungsort

Wo es Rittern einst gefiel

Kirkel-Neuhäusel



Limbach



Die „Kirkeler Nachrichten - Amtliches Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Kirkel“ erscheinen jeden Freitag und werden allen Haushalten unentgeltlich zugestellt. Einzelbezug durch den Verlag gegen Berechnung der Selbstkosten. Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil: der Bürgermeister der Gemeinde Kirkel, 66459 Kirkel, Telefon 0 68 41 / 80 98-0, E-Mail: amtsblatt@kirkel.de.

36. JAHRGANG | 135

Freitag, 10. Juli 2020

NUMMER 28/2020

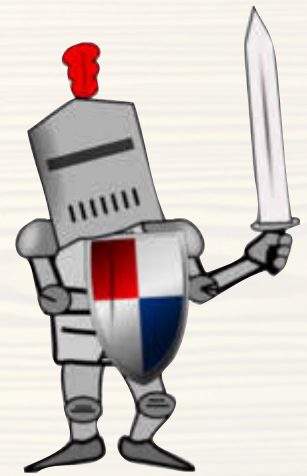


## Der Kirkeler Burgsommer findet statt!

Mittelalter erleben vom 10. bis 14. August 2020

Anmeldung ab sofort möglich

(Nähere Informationen unter „Die Verwaltung informiert“)



## Blutspendetermin beim DRK Kirkel-Neuhäusel

am Montag, den 13. Juli 2020,

17:00 bis 20:00 Uhr

in der Burghalle Kirkel-Neuhäusel

(Nähere Informationen unter „Ortsteil Kirkel-Neuhäusel“)



## Gottesdienst im Grünen

Sonntag, 12.07.2020, 10:00 Uhr

im Park hinter der Elisabethkirche Limbach,  
falls das Wetter mitspielt!

Um Voranmeldung im Pfarramt Limbach wird gebeten!  
(Nähere Informationen unter „Kirchliche Nachrichten“)

## Tennisclub Kirkel

„Bleib dehemm“

„Fit im Urlaub durch einen kostenlosen Tennisneueinsteiger-Schnupperkurs“,  
für Kinder und Erwachsene.

Anmeldungen bzw. Rückfragen ab sofort unter [tc-kirkel@web.de](mailto:tc-kirkel@web.de)

## Rufbereitschaft



... der Gemeindewerke Kirkel GmbH

Tel. 0 68 21/ 200-426 • Fax 0 68 21 / 200-300

Bitte nur bei Störungen der Strom-, Gas- und Trinkwasserversorgung anrufen

## Wichtige Rufnummern



### Wichtige Rufnummern

#### NOTRUF

Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt ..... 1 1 2  
Polizei ..... 1 1 0

#### POLIZEI

Polizeiinspektion Homburg ..... 06841/1060  
Polizeiposten Kirkel, Hauptstr. 12, OT Limbach  
(Mo., 10.00-12.00 Uhr, Do., 14.00-17.00 Uhr) ..... 06841/81427

#### FEUERWEHR

**Feuerwehr Kirkel** - Wehrführer Gunther Klein ..... 06841/81510  
Integrierte Leitstelle ..... 0681/3946130

#### NATURSCHUTZBEAUFTRAGTE

Altstadt Amt zurzeit nicht besetzt  
Kirkel-Neuhäusel - H. Schwartz, ..... Tel. 0176/24686266 o.  
06849/9929599  
Limbach - Patric Heintz, Dunzweilerstr. 77, Waldmohr .....  
0151/14371750

#### FORSTREVIER

Kirkel ..... 0175/2200839  
Homburg/Altstadt0175/2200886

#### ÄRZTE

Hermann Forster, FA Allgemeinmedizin,  
Kirkel-Neuhäusel, Goethestraße 4a ..... 06849/515  
Dres. med. Kirch/Nicklaus (Internistin),  
Kirkel-Neuhäusel, Wielandstr. 27 ..... 06849/484  
Dr. medic (R) Delia Pop, In den Stockgärten 10 ..... 06841/80020  
Dr. med. Zimper, Altstadt, Lappentascher Str. 3 ..... 06841/8274  
Dr. med. Teja/Martini/Meißner, Limb., Ludwigst. Str. 5 .....  
06841/81575  
Allgemeinärztinnen/Internist  
Nebenbetriebsstätte, Talstraße 2 ..... 06841/89242

#### ZAHNÄRZTE

Dr. Dimut Arens, Kirkel-Neuh., Kaiserstraße 93 ..... 06849/270  
Dr. H. Lehmann/O. Happel, Limbach, Bahnhofstr. 8 ..... 06841/80222  
ZÄ Claudia Lang, Limbach, Hauptstr. 67 ..... 06841/8222  
Dr. Georg Feld, Kirkel-Neuhäusel, Goethestr. 26 ..... 06849/91101

#### TIERÄRZTE

Dr. Götz, Limbach, Im Teich 1 ..... 06841/89396  
Nicole Walter, Am Tannenwald 4 ..... 06849/991606

#### APOTHEKEN

Blies-Apotheke, Limbach, Bahnhofstraße 17 ..... 06841/80635  
Burg-Apotheke, Kirkel-Neuh., Goethestraße 4a ..... 06849/220

#### Krankenpflege und Mobile Soziale Dienste

Ökum. Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH,  
Richard-Wagner-Str. 102 ..... 06841/61660

#### ASB-Tagespflege, Wielandstraße 10 ..... 0160/92080666

#### BEHINDERTENBEAUFTRAGTER Georg Suchanek ..... 0173/2993774

#### SENIORENBEAUFTRAGTER Hans Peter Schmitt ..... 06849/714

#### PFLEGESTÜTZPUNKT im Saarpfalz-Kreis ..... 06841/1048025

#### SCHULEN

Grundschule Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/325  
Grundschule Limbach ..... 06841/80583  
Gemeinschaftsschule Kirkel ..... 06841/980040

#### KINDERGÄRTEN/-TAGESSTÄTTEN

Prot. Kindertagesstätte „Himmelsgarten“ Altstadt ..... 06841/80099  
Prot. Kindertagesstätte Kirkel-Neuhäusel ..... 06849/6116  
Kath. Kindertagesstätte „St. Joseph“ Kirkel-Neuhäusel .....  
06849/1231  
Prot. Kindertagesstätte Limbach ..... 06841/80788  
Kath. Kindertagesstätte Limbach ..... 06841/982888

#### KIRCHLICHE EINRICHTUNGEN

**Ev. Kirchengemeinde Limb.-Altstadt - Pfarramt 1.** 06841/80286  
**- Pfarramt 2.** ..... 06826/2784  
**Ev. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel** ..... 06849/264

**Pfarrei Heilige Familie Blieskastel** ..... 06842/4628  
Telefonseelsorge ..... 0800/1110222

#### BEVOLLMÄCHTIGTE BEZIRKSSCHORNSTEINFEGER

##### Altstadt

Michael Kimmel, Schulstr. 15, 66894 Wiesbach ..... 06337/2099196

##### Kirkel-Neuhäusel

Mike Therre, Auf den Eichgärten 4, 66606 St. Wendel .....  
06854/908880

Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach ..... 06825/2800  
oder ..... 0177/7793396  
(genaue Zuständigkeit bitte unter Tel. 06841/809812 oder 809813  
erfragen)

##### Limbach

Horst Angel, Karlstr. 42, 66557 Illingen-Welschbach ..... 06825/2800

#### Fahrradbeauftragter der Gemeinde Kirkel

Armin Jung ..... 06841/809860

#### GEMEINDEVERWALTUNG KIRKEL

Rathaus Limbach, Hauptstraße 10 ..... 06841/8098 - 0

Telefax ..... 06841/8098 - 10

Internet ..... <http://www.kirkel.de>

E-Mail: ..... [gemeinde@kirkel.de](mailto:gemeinde@kirkel.de)

Öffnungszeiten: montags bis freitags, 8.00-12.00 Uhr, montags,  
dienstags und donnerstags, 13.30-16.00 Uhr. Mittwoch- und Frei-  
tagnachmittag geschlossen.

Bürgeramt: Mo. - Fr., 8.00 - 12.00 Uhr, Mo. u. Di., 13.00 - 16.00  
Uhr, Do., 13.00 - 17.00 Uhr. Mittwoch- und Freitagnachmittag  
geschlossen.

Außerhalb dieser Zeiten: Terminvereinbarung  
unter ..... 06841/8098-16, -17, -18

Standesamt: Rathaus, 66386 St. Ingbert, Am Markt 12,  
EG, Zi. 1 u. 2, ..... Fax 06894/13105 06894/13104

E-Mail: [standesamt@st-ingbert.de](mailto:standesamt@st-ingbert.de)

Öffnungszeiten: Mo. u. Di., 8 - 16 Uhr, Mi. u. Fr., 8 - 12 Uhr,  
Do., 8 - 18 Uhr

Bürgermeister Frank John, Limbach, Fichtenweg 1 -

Sprechstunden tägl. nach Vereinbarung ..... 06841/80980

1. Beigeordneter Günter Ostermayer ..... 01577/1824037

2. Beigeordneter Peter Voigt ..... 06841/89363

3. Beigeordneter Max Limbacher ..... 0175/7711447

#### ORTSVORSTEHER

**Altstadt:** Peter Voigt, Erbacher Str. 23 ..... 06841/89363

**Kirkel-Neuhäusel:** Hans-Dieter Sambach ..... 0160/97939798

**Limbach:** Max V. Limbacher, Hauptstr. 117 ..... 0175/7711447

#### SCHIEDSLEUTE für die Schiedsbezirke

**Kirkel-Neuhäusel:** Silke Herges, Goethestr. 13a .. 06849/1810504

**Altstadt u. Limbach:** Karl-Heinz Ecker,  
Niederbexbacher Str. 15 ..... 06841/9940786

#### SAARLÄNDISCHER ANWALTVEREIN

24 Std. anwaltlicher Notdienst in Strafsachen ..... 0172/6806275

#### GEMEINDEWERKE KIRKEL GmbH

Limbach, Hauptstr. 10 b, Fax 06841/981525 ..... 06841/9815-0

E-Mail: ..... [info@gwkirkel.de](mailto:info@gwkirkel.de)

## Bereitschaftsdienst



### Für Hör- und Sprachgeschädigte

- saarländische Rettungsleitstelle Fax: 110 oder 112

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Ab 01.01.2020 gilt die **116117** bundesweit einheitlich als Rufnummer für den **ärztlichen Bereitschaftsdienst**. Ab diesem Zeitpunkt sind unter der **116117** künftig an allen Tagen der Woche alle ärztlichen Bereitschaftsdienste (inkl. dem kinder-, augen- und HNO-ärztlichen Bereitschaftsdienst) sowie die Bereitschaftsdienstpraxen für die Patienten zu erreichen.

**Am Wochenende:** Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr

**innerhalb der Woche:** Montag, Dienstag u. Donnerstag von 18:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag, Mittwoch u. Freitag von 13:00 Uhr bis 8:00 Uhr am Folgetag sowie an **Feiertagen** von 8.00 bis 8.00 Uhr am Folgetag

**ist für Kirkel-Neuhäusel dienstbereit:**

die **Bereitschaftsdienstpraxis (BDP) am Kreiskrankenhaus St. Ingbert**, Klaus-Tussing-Straße 1 (oder für die Anfahrt mit Navigationsgeräten: Elversberger Straße 90, 66386 St. Ingbert), Rufnummer **06894/4010** (telefonische Anmeldung erbeten) oder Rufnummer **116117 für Limbach und Altstadt:**

(von Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr

die **Bereitschaftsdienstpraxis Homburg, Uniklinik Gebäude 57.2 (Chirurgie), Kirrberger Straße 100, Homburg, Tel. 06841/1633250 (Anmeldung erforderlich).**

Sa, So, Feiertag, Brückentag (falls Ihr Hausarzt nicht erreichbar), 8.00 – 8.00 Uhr (Praxis selbst von 8.00 bis 22.00 Uhr besetzt).

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung

11./12.07.:

Schmidt E., Eisenbahnstr. 46, Homburg, Tel.: 06841/61272

Dr. Bitz C., Kaiserslauterer Str. 26, Saarbrücken/St. Johann, Tel.: 0681/3907700

Auch im Internet unter [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) finden Sie den aktuellen zahnärztlichen Notfall-dienst. Die Patienten-Informationenstelle der saarländischen Zahnärzte erreichen Sie jeden Mittwoch von 14 bis 16 Uhr telefonisch unter 0681/5860825.

### Kinderärztlicher Notfallvertretungsdienst

**Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche an der Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, Neunkirchen-Kohlhof, Tel. Nr. 06821/3632002 sowie die bundesweit einheitliche Nummer 116117 (telefonische Anmeldung erforderlich)**

Öffnungszeiten:

Von Samstag, 8.00 Uhr, bis Montag, 8.00 Uhr, sowie an allen Feiertagen, am 24. und 31.12., an Rosenmontag und an den sogenannten Brückentagen.

### Krankenpflegestationen

Am Samstag/Sonntag, 11./12.07., ist die dienstbereite Schwester der Ökumenischen Sozialstation Homburg-Kirkel gGmbH unter der Rufnummer 0163-6166060 erreichbar!

### Apotheken-Bereitschaftsdienst

Dienstzeit jeweils von 8.00 bis 8.00 Uhr am anderen Tag. Grundsätzlich kann immer die nächsterreichbare dienstbereite Apotheke aufgesucht werden.

**Notdiensthotline: 0800/0022833**

11.07.:

Blies-Apotheke, Bahnhofstr. 17, Kirkel-Limbach, Tel.: 06841/80635

Marien-Apotheke, Dürerstr. 81, Homburg-Erbach, Tel.: 06841/73273  
Schlossberg-Apotheke, Kardinal-Wendel-Str. 26, Blieskastel, Tel.: 06842/9610008

12.07.:

Apotheke im Globus Einöd, Neunmorgenstr. 10, Homburg-Einöd, Tel.: 06848/206

Glückauf-Apotheke, Rathausstr. 63, Bexbach, Tel.: 06826/4780

Saar-Apotheke im Kaufland, Grubenweg 7, St. Ingbert, Tel.: 06894/9900685

### Tierärztlicher Notdienst

von Samstag, 12.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr, falls der Haustierarzt nicht zu erreichen ist (nach telefonischer Terminvereinbarung)

11./12.07.:

Tierärztin Dr. Lück, Ensheimer Str. 158, St. Ingbert, Tel.: 06894/37575

## Müllabfuhrtermine

### HAUSMÜLLABFUHRTAGE

Biotonne und Restmüllgefäß **montags** alle 14 Tage im Wechsel alle Ortsteile:

gerade Woche ..... Restmüll  
ungerade Woche ..... Bio

Beschwerden und Reklamationen

unter Telefon 06849/9008-0 (Firma Remondis)

EVS-Kundenservice-Center: Telefon 0681/5000555 ([www.evs.de](http://www.evs.de))

### WERTSTOFFSACK-ABFUHR (14-tägig):

Altstadt mittwochs, gerade Kalenderwochen

Kirkel-Neuhäusel und Limbach donnerstags, ungerade Kalenderwochen

Ausgabestellen für gelbe Säcke: Kirkel-Neuhäusel: Wasgau-Markt, Goethestr. 66c;

Limbach: Wasgau-Markt, Hauptstraße 55

Beschwerden und Reklamationen

unter Tel. 01803/856000 oder 06897/856000 (Fa. Paulus)

(Änderungen werden in den Kirkeler Nachrichten bekannt gegeben.)

### Kompostieranlage in Limbach

**Öffnungszeiten Sommerzeit:** dienstags, mittwochs und freitags von **16.00 bis 19.00 Uhr** und samstags von **9.00 bis 17.00 Uhr**

**Öffnungszeiten Winterzeit:** dienstags, mittwochs und freitags von **14.00 bis 17.00 Uhr** und samstags von **9.00 bis 16.00 Uhr**

**Wertstoffzentrum Homburg, Am Zunderbaum**

**Öffnungszeiten:** Mo., Di., Mi., Fr., 11.00 – 17.00 Uhr, Do., 9.00 – 17.00 Uhr, Sa., 8.00 – 15.00 Uhr, Tel. 06841/101878

**Bitte beachten Sie, dass der Annahmeschluss in der Regel 15 Minuten vor Ende der Öffnungszeiten liegt, um eine Abfertigung bis zur Schließzeit zu gewährleisten.**

## Amtliche Bekanntmachungen



### Der Bürgermeister informiert

#### Der Bürgermeister informiert

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,  
in der Zeit vom 13. Juli bis zum 31. Juli 2020 befinde ich mich im Urlaub.

Meine Vertretung in dieser Zeit übernimmt der 1. Beigeordnete, Herr Günter Ostermayer.

Er ist ebenfalls über mein Vorzimmer unter der Telefonnummer 06841 / 8098-22 erreichbar.

Ich wünsche Ihnen und Ihren Familien eine erholsame Urlaubszeit!  
Ihr Frank John

## Amtliche Bekanntmachungen



### Wir gratulieren



Die Ehrung der Ehe - und Altersjubilare durch die Ortsvorsteher findet wieder statt. Sollten Sie keine Ehrung durch die Ortsvorsteher wünschen, so bitten wir Sie, dies frühzeitig, also bis spätestens zur Mitte des Monats vor der anstehenden Ehrung, bei der Gemeindeverwaltung anzugeben.

14.07.2020 Goldene Hochzeit der Eheleute Ursula und Bernd Kneidinger, wohnhaft in Kirkel, Ortsteil Kirkel-Neuhäusel. Auf dem Widdum 10.

18.07.2020 92. Geburtstag von Frau Lilli Holzhauser, wohnhaft in Kirkel, Ortsteil Limbach

## Öffentliche Bekanntmachungen



### Bekanntmachung

In Vollzug des § 44 Kommunalselfbstverwaltungsgesetzes in der zur Zeit gültigen Fassung gebe ich hiermit bekannt, dass Herr Patrik Ulrich, wohnhaft Zwischen den Wegen 17, 66459 Kirkel, über den Wahlvorschlag der SPD für das ausgeschiedene Ratsmitglied Lukas Hussong in den Gemeinderat der Gemeinde Kirkel nachgerückt ist. Kirkel, den 03.07.2020

Der Gemeindevahlleiter: Frank John

## Die Verwaltung informiert



### Informationen Corona

Tagesaktuelle Informationen bezüglich der Corona-Pandemie und den damit einhergehenden Regeln und Verordnungen finden Sie unter [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de) und unter [www.corona.saarland.de](http://www.corona.saarland.de) !

### Gemeinde Kirkel „Zugang Rathaus“

Der Zugang zu den Diensträumen wird für den Publikumsverkehr nach jeweiliger individueller Terminabsprache zugelassen. Diese sind unter folgender Nummer zu beantragen 06841 / 8098-0.

Ansonsten bleibt das Dienstgebäude verschlossen.

Die Servicezeiten bleiben weiterhin reduziert. Bis 15.30 Uhr können Kundentermine vereinbart werden. Die Verwaltung schließt für die Kundschaft weiterhin ab 16.00 Uhr, der „lange“ Donnerstag entfällt zur Zeit. Generell ist das Rathaus am Mittwoch- sowie Freitagnachmittag geschlossen.

Vor dem weiterem Zugang in das Gebäude haben die Kunden sich die Hände zu desinfizieren. Im Eingangsbereich steht hierfür ein entsprechender Spender zur Verfügung. Zugang für Kunden wird nur unter Einhaltung des Tragens einer Mund-Nasen- Bedeckung gewährt. Nach Möglichkeit sind Einzeltermine zu vereinbaren.

Alle hygienerechtlichen Vorgaben, Abstandsmarkierungen sind einzuhalten.

## Burgsommer in den Ferien findet statt vom

**10. bis 14. August 2020**

Nun wird das Mittelalter auf der Kirkeler Burg dieses Jahr doch noch für eine kurze Zeit erwachen. In der letzten Ferienwoche, vom 10. bis 14. August öffnet das Handwerkerdorf auf der Burg seine Pforten. Dann können Kinder, Jugendliche und Erwachsene nach Herzenslust werkeln und verschiedene Handwerke des Mittelalters kennenlernen. Ein wenig anders als sonst sieht der Burgsommer in Corona-Zeiten jedoch schon aus. Die Teilnehmerzahlen im Handwerkerdorf sind begrenzt und es ist nur eine Begleitperson zulässig. Daher ist eine kostenpflichtige Anmeldung beim Kulturamt der Gemeinde Kirkel erforderlich. Diese kann per Telefon (06841/ 8098-39 oder -40) oder E-Mail an kultur@kirkel.de erfolgen. Hierzu müssen die Gesamtpersonenzahl (inklusive Begleitperson), der Besuchstermin sowie der Kontakt (Name, Ort, Telefon) angegeben werden. Die Karten werden anschließend inklusive Rechnung an die Teilnehmer versendet. Daneben können die Karten auch nach telefonischer Absprache beim Kulturamt im Rathaus in Limbach, Hauptstraße 10, Zimmer 28 erworben werden.

Für alle Teilnehmer gibt es ein Merkblatt zu den Hygiene- & Verhaltensregeln beim diesjährigen Kirkeler Burgsommer. Darin stehen u.a. die allgemeinen Hinweise zur bekannten Basishygiene sowie die Handhabung der Maskenpflicht. Im Eingangsbereich sowie auf dem gesamten Veranstaltungsgelände ist von allen Personen ab dem 6. Lebensjahr eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen. Auch beim Betreten und Verlassen der Hütten muss diese angelegt werden. In den Hütten, am Arbeitsplatz selbst, muss von den Teilnehmern und Dozenten keine Mund-Nasen-Bedeckung getragen werden, weil durch die fest zugewiesenen Plätze der Mindestabstand sichergestellt wird. Eine Ausnahme bilden die Bäckerei und das Kerzen ziehen. An diesen Stationen gilt die Maskenpflicht. Ansonsten werden wie gehabt 13 verschiedene Handwerke angeboten. Die Handwerke, die sich nicht mit Abstandsregeln umsetzen lassen, werden durch andere Aktivitäten ersetzt. So wird statt Armbrustschießen Huufeisenwerfen angeboten, statt Tundeln wird es Korbflechten geben und anstelle der Drehscheiben in der Töpferei gibt es weitere Plätze für den Ton Aufbau (mit den Händen). Anstelle der Burgführung tritt ein Burg-Quiz, das die Kinder auf eigene Faust machen können. Wie immer gibt es also beim Burgsommer jede Menge zu tun und zu erleben. Das Programm findet von Montag bis Freitag, jeweils von 10 bis 16 Uhr statt. Eine Tageskarte für das Handwerkerdorf kostet 13,00 € für Kinder und 15,00 € für Erwachsene. Begleitpersonen sind kostenfrei. Das Burgsommer-Team freut sich auf abenteuerlustige Mittelalter-Fans.

Bei Fragen wenden Sie sich an das Kulturamt der Gemeinde Kirkel, 06841/ 8098-39 oder -40, kultur@kirkel.de  
Anmeldeschluss ist der 06.08.2020, 16.00 Uhr.

## Einrichtung von Halteverboten

**in den Straßen Zum Schwimmbad, Garten- und Friedrichstraße im Ortsteil Limbach sowie in der Homburger Straße und Ortsstraße im Ortsteil Altstadt**

Aufgrund des Um- und Ausbaues der Anschlussstelle Homburg der A6 sind die Auf- und Abfahrten der AS Homburg in beiden Fahrtrichtungen von 04.07.2020 bis voraussichtlich 16.08.2020 gesperrt.

Da der Verkehr zur Autobahn über eine Umleitung zur Anschlussstelle Limbach geführt wird, ist mit erhöhtem Verkehrsaufkommen und Verkehrsstörungen in den Ortsteilen Limbach und Altstadt zu rechnen.

Daher wird für den Zeitraum vom 06.07.2020 bis voraussichtlich 16.08.2020 folgende Verkehrsregelung angeordnet:

### Im Ortsteil Limbach:

Absolutes Haltverbot

- beidseitig in der Straße „Zum Schwimmbad“, Teilstücke
- zwischen Hauptstraße und Gartenstraße
- zwischen Friedrichstraße und Brücke über L119
- auf der Nordseite der Gartenstraße, Teilstück zwischen „Zum Schwimmbad“ und Talstraße
- auf der Nordseite der Friedrichstraße, Teilstück zwischen „Zum Schwimmbad“ und Kirchenstraße

### Im Ortsteil Altstadt:

Absolutes Haltverbot

- auf der Nordseite der Homburger Straße
- beidseitig in der Ortsstraße, Teilstück zwischen Turmstraße und Ortsausgang

Ich bitte alle Betroffenen um Verständnis.

Der Bürgermeister:

Im Auftrag

ZORN

## Öffnungszeiten der Kirkeler Büchereien während der Sommerferien

In der Zeit vom **06.07.2020 - 14.08.2020** gelten nachfolgende Öffnungszeiten unserer Büchereien:

· **Limbach: Gemeindebücherei**, Hauptstraße 12, Tel.: 06841/8098-43  
e-mail: gemeindebuecherei-kirkel@web.de / web: www.bibkat.de/kirkel

Öffnungszeit: **dienstags** von 14:30 Uhr - 18:00 Uhr

**NEU!** **donnerstags** von 14:30 Uhr - 17:00 Uhr

· **Altstadt: Gemeindebücherei**, neben Feuerwehrschulungsraum am Dorfplatz

bis auf weiteres geschlossen; die Ausleihe erfolgt in Limbach

· **Neuhäusel: Gemeindebücherei/KÖB St. Joseph Kirkel-Neuhäusel**, im Alten Rathaus (Goethestraße 9), Tel.: 06849 / 315

e-mail: gemeindebuecherei-kirkel@web.de und koeb.kirkel@bistum-speyer.de

- während der gesamten Sommerferien nur mittwochs geöffnet -

Öffnungszeit: von 16:00 Uhr - 18:00 Uhr

Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern eine erholsame Ferienzeit und freuen uns schon auf Ihren nächsten Besuch in einer unserer Büchereien.

Ihr Bücherei-Team

## Carport für den Bürgerbus

Der neue Carport für den Bürgerbus wurde am 30.06.2020 mit der tatkräftigen Unterstützung von Mitgliedern des Bürgerbusvereins Kirkel e.V. fertiggestellt.

Sie unterstützten den Baubetriebshof der Gemeinde Kirkel mit über 200 Stunden in Planung, Einholung von Angeboten, Auftragsvergabe, Herrichten der Aufbaufläche etc.

Das Bauvorhaben wurde durch eine Zuwendung in Höhe von 4.000 € durch das Ministerium für Umwelt und Verbraucherschutz im Rahmen der Richtlinie zur Förderung und Erhaltung des dörflichen Lebens und bürgerschaftlichen Engagements im ländlichen Raum des Saarlandes (Agentur ländlicher Raum Richtlinie – ALR-R) gefördert.



## Abhol- und Lieferangebote innerhalb der Gemeinde Kirkel

Viele Gewerbetreibende haben ihre Angebote der aktuellen Notlage angepasst. So gibt es in der Gemeinde auch weiterhin einige Abhol- und Lieferangebote. Eine Liste mit den aktuellen Services und den Kontaktdaten der Anbieter finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Kirkel, [www.kirkel.de](http://www.kirkel.de).

## Das Standesamt informiert



### Eheschließung

Frau Nadine Limbach und Herr Marc Schweitzer, beide wohnhaft in Kirkel, Auf dem Widdum 17, haben ihre Eheschließung angemeldet. Die Trauung findet am 18. Juli 2020 in der Limbacher Mühle statt.

## Die Gemeindewerke Kirkel GmbH

informiert



## „Ergänzende Bedingungen zu der Verordnung über Allgemeine Bedingungen für die Grundversorgung von Haushaltskunden und die Ersatzversorgung mit Elektrizität/Gas aus dem Niederspannungs-/Niederdrucknetz (Stromgrundversorgungsverordnung–StromGVV) / (Gasgrundversorgungsverordnung–GasGVV)“

### 6. Zahlung und Verzug, § 17 StromGVV/GasGVV

6.1 Rechnungen des Grundversorgers werden zwei Wochen nach Zugang, Abschlagszahlungen zum jeweils festgelegten Zeitpunkt fällig, frühestens jedoch zwei Wochen nach Zugang der erstmaligen Zahlungsaufforderung (z.B. Abschlagsplan). Bei Zahlungsverzug des Kunden kann der Grundversorger, wenn er erneut zur Zahlung auffordert oder den Betrag durch einen Beauftragten einziehen lässt, die dadurch entstandenen Kosten pauschal berechnen:

1. jede schriftliche Mahnung 1,50 €
2. vergebliche Anfahrt 24,00 €

**Ihre GWK  
im Juli 2020**

### **Titel Faire Schulklasse für Engagement im Fairen Handel verliehen**

**Schülerinnen und Schüler der Gemeinschaftsschule Kirkel-Limbach und des Leibniz-Gymnasiums St. Ingbert wurden von der Fairtrade Initiative Saarland als „Faire Schulklasse – Klasse des Fairen Handels“ ausgezeichnet.**

Im Pingusson-Bau des ehemaligen saarländischen Kultusministeriums wurden 61 Klassen und Kurse von 27 Schulen aus Deutschland und Frankreich für ihr Engagement im Fairen Handel ausgezeichnet. Die Auszeichnungsfeier fand in einem aufgrund der aktuellen Gesundheitslage reduzierten Kreis von Teilnehmenden statt, konnte aber parallel digital per Youtube besucht werden. Bei der Auszeichnung mit dabei waren zwei Schulen in Trägerschaft des Saarpfalz-Kreises. Physiklehrer Alexander Beer und Marc Zimmer von der Gemeinschaftsschule Kirkel, Samuel Harding, Englischlehrer und Fairtrade-Beauftragter am Leibniz-Gymnasium und Kreisbeigeordneter Hans Jürgen Domberg. „Es ist bewundernswert, wieviel Motivation und Empathie bei den jungen Menschen für die Länder des globalen Südens zu spüren sind und wie nachhaltig die schulische Begleitung mit Hintergrundinformationen zu Arbeitsbedingungen, Lohngerechtigkeit und Umweltschutz vorbereitet wird“, so Hans Jürgen Domberg, der in Vertretung von Landrat Dr. Theophil Gallo teilnahm.

Schülerinnen und Schüler der Klassen 8a und 8b hatten an der Gemeinschaftsschule Kirkel-Limbach mit Physiklehrer Alexander Beer Bausätze für faire Computermäuse vom Verein Nager IT zusammengebaut und gelötet. Initiiert und begleitet wurde das Projekt von Peter Weichardt, Fachpromotor Fairer Handel von der Fairtrade Initiative Saarland. Nager IT versucht, alles aus fairen und nachhaltigen Quellen zu bekommen. Beispielsweise ist das Drehrad aus Holz. Die Schülerinnen und Schüler lernen die Hintergründe zum Fairen Handel, zu gerechter Entlohnung und die Bedeutung der Zertifizierungen, wie und wo man Waren aus Fairem Handel erkennt und kaufen kann. Das Projekt ist auch eine Chance, sich mit Technik zu befassen. Landrat Dr. Theophil Gallo unterstützte diese Initiative und erwarb im Frühjahr 20 faire Computermäuse für die Kreisverwaltung.

Schülerinnen und Schüler der Klasse 5e vom Leibniz-Gymnasium beteiligten sich in der Vorweihnachtszeit am „Sweet & Fair Adventskalender. Die jungen Menschen informierten sich vorab im lokalen Fachgeschäft für Fairen Handel, dem Weltladen St. Ingbert über die Möglichkeit des fairen Einkaufs. Im Weltladen vor Ort wurden die fairen Zutaten für die Weihnachtsbäckerei eingekauft: Aus den Zutaten wurden in der Schulmensa leckere Fairtrade-Plätzchen gebacken, die von den jungen Menschen an die lokalen Fairtrade-Partner wie den Weltladen und die Stadtverwaltung verteilt wurden. Am seit 2016 als Fairtrade-School zertifizierten Leibniz-Gymnasium gibt es viele Aktionen zum Fairen Handel. So findet Fairtrade Einzug in den Fächern Religion, Erdkunde und in den Fremdsprachen. Fairtrade-Beauftragter Samuel Harding organisiert mit den 5er-Klassen einmal monatlich einen Pausenverkauf mit Fairtrade-Produkten, warb mit der Schülerschaft für Fairtrade beim Schulfest, beim Biosphärenfest und beim Fairtrade-Stand des Kreises auf der Ingobertsummesse. [Ruffing B1] „Die Schülerinnen, Schüler und Lehrkräfte sind allesamt Botschafter für eine wichtige Mission. Es geht um die Lebenssituationen der Menschen und um die Wertigkeit von Produkten. Einkaufen zum Billigstpreis ist kein Beweis für eine betriebswirtschaftlich gute und effiziente Entscheidung. In Zeiten der Pandemie sind auch die Genossenschaften und Kleinbauern auf eine Abnahme ihrer Produkte angewiesen“, ergänzt Landrat Dr. Theophil Gallo.



Peter Weichardt (Fairtrade Initiative Saarland), Samuel Harding (Leibniz-Gymnasium), Alexander Beer und Marc Zimmer (Gemeinschaftsschule Kirkel) und Hans Jürgen Domberg bei der Auszeichnungsfeier im Pingusson-BauFoto: Yasmin.Petry (Fairtrade Initiative Saarland)

### **Biosphärenzweckverband Bliesgau**

#### **Botschafter des Biosphärenreservates offiziell anerkannt**

Diese Woche wurden drei weitere Betriebe als Partner des Biosphärenreservates Bliesgau offiziell anerkannt. Gastgeber zu diesem Anlass war der neue Partnerbetrieb: das Restaurant Bellevue in Blieskastel-Biesingen.

Blieskastel. Der Biosphärenzweckverband Bliesgau kooperiert mit Betrieben, die als Botschafter des Biosphärenreservates auftreten. Kleine und mittelständische Unternehmen, die Umweltstandards und einen regionalen Bezug in ihren betrieblichen Alltag integrieren und

sich mit der Modellregion für nachhaltige Entwicklung identifizieren. Heute wurden im Restaurant Bellevue in Blieskastel drei Betriebe als Partner anerkannt, die nun näher vorgestellt werden:

„Die Bellevue“ ist sicherlich Vielen bekannt. Der großflächige Biergarten liegt mitten im Naherholungsgebiet in der wunderschönen Natur des Bliesgau. Ein Ausblick, der nicht nur viele Radfahrer und Wanderer, sondern auch Familie mit Kindern anzieht. Dass dem Betrieb die Region am Herzen liegt, zeigt sich in der Auswahl der verarbeiteten Produkte in der Küche. Seit mehreren Jahrzehnten ist die Familie Bieg mit Produzenten aus der Biosphäre Bliesgau vernetzt. Die Aktionswoche einmal im Monat ist immer saisonal angepasst und lockt viele Gäste zu dem Restaurant mit der schönen Aussicht. Das Restaurant Café Kostbar in Saarbrücken bietet Bioweine, leckere regionale Snacks aus der kostbaren Küche und eine absolute Wohlfühlatmosphäre. Auf der Speisekarte stehen kreative Gerichte in vielfältigen Varianten wie beispielsweise die „Mandelbachtaler Grünkern-Frikadellen“, die „Bliesgauer Kürbisknölde“ oder die „Saarländische Trilogie“. Besondere Veranstaltungen wie ein Biowine-Tasting, eine „Faire Genusswoche“ oder das „Kostbare Freiluftkino“ ziehen außerdem viele Besucher in einen der schönsten Innenhöfe der Landeshauptstadt.

Der Betrieb „Kräuter & Co“ wurde als Bildungspartner ausgezeichnet. Dahinter verbirgt sich Frau Christine Littig, die eine Ausbildung im Bereich Phytotherapie hat. Seither bietet sie regelmäßig Spaziergänge in ihrem hauseigenen Kräutergarten in Vogelbach oder allgemeine Vorträge zur Kräuterkunde an. In der kleinen Naturwerkstatt am Rande der Biosphäre Bliesgau entstehen außerdem in liebevoller Handarbeit Wohlfühlprodukte aus der Natur. So zaubert Christine Littig beispielsweise allerlei Dekorationen wie die Herzgirlanden mit Lavendelfüllung sowie weitere Accessoires wie rücken schonende Umhängetaschen. Bei den Rohstoffen wird vorwiegend auf Bio-Qualität und auf hochwertigen Baumwollstoffen mit GOTS Zertifizierung (Global Organic Textile Standards) gesetzt.

„Wir schätzen es sehr, solch qualitativ gute Betriebe im Netzwerk der Biosphäre zu haben“, so der Verbandsvorsteher, Dr. Theophil Gallo. „Die Biosphärenregion lebt insbesondere durch die breite Verankerung in der Bevölkerung, dazu tragen die zunehmend aktiven Partnerbetriebe in erheblichem Umfang bei“. Das Partnerbetriebe-Netzwerk umfasst mittlerweile 55 Betriebe aus den Branchen Regionalvermarktung, Bildung, Holzverarbeitung, Gastronomie & Hotellerie, Ferienwohnungen und Natur- und Landschaftsführer. „Das Partner-Netzwerk der Biosphäre zeigt, dass auch ein sanfter Tourismus erfolgreich ist“, so die Vergaberatsvorsitzende und Geschäftsführerin der Tourismus Zentrale Saarland, Birgit Grauvogel.

Bundesweit gibt es über 1400 Partnerbetriebe in den Nationalen Naturlandschaften wie Biosphärenreservaten, Nationalparks oder Naturparks.

Sie alle tragen das Logo „Partner“ der jeweiligen nationalen Naturlandschaft und erfüllen hohe Standards in den Bereichen Qualität, gelebte Regionalität und Umweltbewusstsein. Wer die Betriebe mit Ihren Angeboten besuchen möchte, ist herzlich eingeladen vorbeizuschauen. Um Biosphärenreservats-Partner zu werden, müssen eine Reihe von Kriterien erfüllt werden. Aktuell ist die neue Bewerbungsphase gestartet. Anträge zur Biosphärenreservats-Partnerschaft können bis 30. September 2020 beim Biosphärenzweckverband Bliesgau eingereicht werden.

Weitere Informationen zu der Online-Bewerbung finden Sie unter folgender Adresse: [www.biosphaere-bliesgau.eu/partner](http://www.biosphaere-bliesgau.eu/partner). Bei Fragen zur Partner-Initiative steht Julia Saar vom Biosphärenzweckverband Bliesgau ([j.saar@biosphaere-bliesgau.eu](mailto:j.saar@biosphaere-bliesgau.eu), Tel.: 06842-96009-0) zur Verfügung.



Die neuen Partnerbetriebe des Biosphärenreservates Bliesgau im Biergarten des Restaurants Bellevue in Blieskastel-Biesingen: (v.l.n.r.) Birgit Grauvogel (Vergaberatsvorsitzende und Geschäftsführerin der Tourismus Zentrale Saarland), Barbara Bieg und Jörg Bieg (Restaurant Bellevue), Gerd Kühn und Calogera Lunetta (Restaurant Café Kostbar), Christine Littig (Kräuter & Co) Holger Zeck (Geschäftsführer Biosphärenzweckverband Bliesgau), Frank John (Stellvertretender Verbandsvorsteher des Biosphärenzweckverbandes Bliesgau und Bürgermeister Gemeinde Kirkel) Foto: Biosphärenzweckverband Bliesgau / Julia Saar

## Nicht benötigte Online-Termine absagen

### Die KFZ-Zulassungsbehörde informiert

Die Online-Terminvergabe der KFZ-Zulassungsbehörde wird rege genutzt. Aufgrund der großen Nachfrage ist es unbedingt erforderlich, nicht benötigte Terminreservierungen abzusagen, um anderen Anfragen nachkommen zu können. Die KFZ-Zulassungsstelle appelliert zur gegenseitigen Rücksichtnahme, um allen Bürgerinnen und Bürgern diesen Service zu ermöglichen. Die Termine sind immer für 14 Tage in die Zukunft freigeschaltet. Die Terminierung kann einfach in der ersten Terminbestätigungs-Mail aus dem Erstkontakt storniert werden.

## Saarforst Landesbetrieb Saarland

Sehr geehrte Damen und Herren,  
ich bitte Sie um Ihre Mithilfe, mögliche Zeugen zu finden für die illegale Entsorgung einer ganzen LKW Ladung ETERNIT Platten im Kirkeler Wald auf der Zufahrt zur Ditmarshütte vom Taubental kommend.



Foto: Dirk Vogel

Es müsste sich um den Tatzeitraum vom 06. auf den 07. Juli gehandelt haben.

Hat jemand in dem Bereich einen LKW mit Eternit Platten gesehen oder Informationen dazu?

Angaben bitte an: Forstrevier Kirkel 0175 / 2200839 oder Polizei Homburg 06841 / 1060.

Mit freundlichen Grüßen

Martin Eberle

Revierleiter

Forstrevier 12 Kirkel

## 1,42 Millionen Euro pro Jahr für die Schulsozialarbeit im Saarpfalz-Kreis

Das Ministerium für Bildung und Kultur (MBK), die Landkreise und der Regionalverband bauen die Schulsozialarbeit im Saarland flächendeckend aus. Dafür stellen das Land, die Landkreise und der Regionalverband künftig zusammen rund 10 Millionen Euro jährlich bereit. Im Saarpfalz-Kreis werden ab dem 1. August rund 1,42 Millionen Euro pro Jahr für die Schulsozialarbeit zur Verfügung stehen, davon rund 606.000 Euro Landesmittel. Der Saarpfalz-Kreis erhielt 2019 aus dem ‚Schoolworker‘-Landesprogramm, das jetzt abgelöst wird, rund 340.000 Euro Landesmittel und investierte hier Eigenmittel in Höhe von rund 475.000 Euro. Bildungsministerin Christine Streichert-Clivot und der Landrat des Saarpfalz-Kreises, Dr. Theophil Gallo, unterzeichneten heute den neuen Zuwendungsvertrag.

„Die Schulsozialarbeit ist neben den Lehrkräften die zweite tragende Säule der multiprofessionellen Teams an unseren Schulen. Sie leistet einen enorm wichtigen Beitrag dafür, dass Kinder und Jugendliche am Lern- und Lebensort, der Schule heute ist, genau die Förderung und Unterstützung erhalten, die sie brauchen. Das Geld ist gut angelegt, denn mit dem Ausbau der Schulsozialarbeit investieren wir in Bildungschancen und Zukunftsperspektiven. Ich freue mich sehr über den solidarischen Schulterschluss zwischen Land, Landkreisen und Regionalverband. Jetzt setzen wir den flächendeckenden Ausbau an unseren allgemeinbildenden Schulen zügig um. Land, Landkreise und Regionalverband teilen sich die Kosten“, erklärt Ministerin Streichert-Clivot.

Landrat Dr. Theophil Gallo: „Es ist ein gutes Zeichen, dass sich das Bildungsministerium stärker am Ausbau der Schulsozialarbeit an unseren Schulen beteiligt. Die Nachfrage nach Unterstützung seitens der Schulen ist gestiegen. Der Saarpfalz-Kreis engagiert sich hier bereits in beachtlichem Umfang und investiert seit einigen Jahren über das ‚Schoolworker‘-Programm hinaus mit eigenen Mitteln in die Schulsozialarbeit. So können präventive Maßnahmen erfolgreich umgesetzt werden.“

### Flächendeckender Ausbau der Schulsozialarbeit im Saarland

Das MBK hatte im Februar innerhalb der Landesregierung die Zuständigkeit für die Schulsozialarbeit übernommen und gemeinsam mit den Landkreisen sowie dem Regionalverband als Träger der Jugendhilfe ein Konzept für die Neuaufstellung der Schulsozialarbeit erarbeitet. Ziel ist die flächendeckende und gleichzeitig bedarfsorientierte Versorgung aller Schüler\*innen mit Angeboten der Schulso-

zialarbeit. Erstmals wird es an allen saarländischen Schulen Schulsozialarbeiter\*innen geben. Die Verteilung der Mittel erfolgt anhand eines Mechanismus, der unterschiedliche Bedarfe aufgrund der Schulform, der Schüler\*innenzahl an den jeweiligen Standorten sowie soziale Faktoren berücksichtigt. Das Konzept soll ab dem 1. August 2020 landesweit umgesetzt werden.

Bisher förderte das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie (MSGFF) über das Landesprogramm ‚Schoolworker‘ die Schulsozialarbeit mit jährlich 1,9 Millionen Euro. Das MBK erhöht die für die Schulsozialarbeit zur Verfügung stehenden Landesmittel nun auf rund 5 Millionen Euro. Die Landkreise und der Regionalverband tragen ebenfalls rund 5 Millionen Euro. Insgesamt stehen somit rund 10 Millionen Euro jährlich für die Schulsozialarbeit an allgemeinbildenden Schulen zur Verfügung. Das entspricht rund 124 Schulsozialarbeiter\*innen-Stellen (Vollzeit, 68.500 Euro p.a. Arbeitgeberbrutto). Bisher werden im Bereich der allgemeinbildenden Schulen rund 98 Vollzeitstellen finanziert.

## Agentur für Arbeit Saarland

### Jetzt Chancen nutzen für den Berufsstart 2020

#### Noch zahlreiche offene Ausbildungsstellen im Saarland

Bei vielen jungen Menschen hat sich die Ausbildungssuche durch die Corona-Pandemie verzögert. Wegen des Lockdowns lagen viele Auswahlverfahren auf Eis, Vorstellungsgespräche konnten nicht wie geplant stattfinden, Praktika waren nicht möglich. Die gute Nachricht für alle, die derzeit noch auf der Suche sind: Für den Ausbildungsbeginn 2020 ist es noch nicht zu spät. Schülerinnen und Schüler, die das Thema Ausbildung jetzt angehen und in diesem Jahr noch in die Ausbildung starten wollen, haben noch gute Chancen, den Beruf ihrer Wahl zu finden.

Aktuell sind bei der Agentur für Arbeit Saarland noch rund 2.750 offene Ausbildungsstellen gemeldet – aus den unterschiedlichsten Branchen. Auszubildende als Anlagenmechaniker/innen Sanitär-/Heizung-/Klimatechnik werden ebenso gesucht wie Bankkaufleute, Medizinische Angestellte und Industriekaufleute. Zahlreiche offene Ausbildungsstellen gibt es außerdem im Handel, zum Beispiel als Kaufmann/-frau im Einzelhandel, Verkäufer/in, Handelsfachwirt/in sowie Fachverkäufer/in Lebensmittelhandwerk Bäckerei und Fleischerei. Rund um Lager und Logistik wird ebenfalls Nachwuchs gesucht, ebenso im Bereich Dialogmarketing und Versicherung. Gute Chancen gibt es außerdem noch für angehende Industriemechaniker/innen und Elektroniker/innen im Bereich Automatisierungstechnik und Betriebstechnik.

Die Berufsberatung der Agentur für Arbeit Saarland hat den Überblick über offene Ausbildungsstellen und weiß, welche Stelle zu wem passen könnte. Interessierte Jugendliche erreichen die Berufsberatung unter den Telefonnummern 0800 / 4555500 und 0681 / 944 6000 sowie per E-Mail unter [saarland.berufsberatung.351@arbeitsagentur.de](mailto:saarland.berufsberatung.351@arbeitsagentur.de). Aber auch Abiturientinnen und Abiturienten, die wegen Corona ihr geplantes Auslandsjahr nicht antreten können, finden bei der Berufsberatung Unterstützung und erhalten interessante Alternativen.

Wer nicht sicher ist, was sich hinter den einzelnen Berufen wie Anlagenmechaniker/in oder anderen Bezeichnungen verbirgt, kann sich im Internet unter <https://berufenet.arbeitsagentur.de> schlau machen.

Wer in den nächsten Wochen bei seiner Suche nach einem Ausbildungsplatz nicht fündig wird, für den könnte der Besuch einer Berufsfachschule eine sinnvolle Alternative sein. Die zweijährigen Berufsfachschulen vermitteln neben berufsübergreifenden Kenntnissen eine berufliche Grundbildung z.B. in den Bereichen Technik oder Gesundheit/Soziales und bereiten vertieft auf eine spätere Berufsausbildung vor. Jugendliche können außerdem, wenn die individuellen Voraussetzungen vorliegen, zur Orientierung an einer Berufsvorbereitenden Bildungsmaßnahmen (BvB) teilnehmen. Auch mit einer Einstiegsqualifizierung (EQ), einem geförderten Praktikum in einem Unternehmen, lassen sich die Chancen auf einen Ausbildungsplatz erhöhen.

## Saarpfalz-Touristik

### Hinein in die blühende Biosphäre – Mit dem Biosphärenbus zur Wanderung

#### (Er)fahren Sie den Bliesgau!

Die Stabsstelle Nachhaltige Entwicklung und Mobilität der Kreisverwaltung und die Saarpfalz-Touristik veranstalten am 11. Juli die erste begleitete Wanderung nach dem Corona-Lockdown. Unter Berücksichtigung der vorgeschriebenen Hygiene- und Abstandsregelungen, die vom saarpfälzischen Gesundheitsamt genehmigt wurden, führen beide touristischen Abteilungen diese Wanderung in die beeindruckende Landschaft der Biosphäre Bliesgau durch, zu der die Teilnehmer mit dem Biosphärenbus umweltschonend anreisen werden. „Endlich können wir wieder die beliebten Freizeitangebote der Saarpfalz-Touristik mit ihren Kooperationspartnern anbieten und dies, in einer Landschaft von Weltrang, dem UNESCO-Biosphärenreservat Bliesgau“, freut sich Landrat Dr. Theophil Gallo, der Verbandsvorsteher der Saarpfalz-Touristik.

Mit dem „Biosphärenbus“, der Linie 501, fahren die Teilnehmer in Begleitung eines Natur- und Landschaftsführers ab der Haltestelle Homburg Hauptbahnhof oder ab der Haltestelle Kleinblittersdorf Bahnhof nach Wolfersheim.

In der „Bliesgauperle“ Wolfersheim beginnt um 12 Uhr, in Begleitung des Natur- und Landschaftsführers Peter Hartmann, die Wanderung durch die reizvolle Bliesgau-Landschaft mit tollen Aussichten über Herbitzheim nach Gersheim. In Herbitzheim erwartet die Wandergruppe im „Café saisonal“ duftender Kaffee und leckerer Kuchen zur Stärkung. Frisch gestärkt führt die zweite Etappe nach Gersheim vorbei am Lachenhof und dem einzigartigen Orchideengebiet. Peter Hartmann gewährt hier einen kleinen Einblick in die Besonderheit

der Flora und Fauna dieser Landschaft von Weltrang und erläutert besonders die Schutzwürdigkeit dieser seltenen Pflanzen.

Die gemütliche Wandertour endet in Gersheim am Restaurant „Historischer Bahnhof“. Von dort besteht die Möglichkeit ab Busbahnhof zur direkten Rückfahrt mit dem Biosphärenbus 501 Richtung Homburg bzw. Kleinblittersdorf oder die Einkehr auf eigene Kosten mit anschließender Rückfahrt.

Der Wanderweg ist leicht begehbar, der Witterung oder Sommerwärme angepasste Bekleidung und Schuhe sind erforderlich. Für Teilnahme an der Wanderung inkl. der Busfahrten Busfahrten erhebt die Saarpfalz-Touristik einen Pro-Personen-Beitrag von 20 Euro, der bei Anwesenheit nach der Wanderung wieder komplett durch die Saarpfalz-Touristik zurückgezahlt wird.

Für alle anderen Fahrten, die nicht auf der Strecke liegen, muss ein Fahrschein gelöst werden. Es gelten folgende **Corona-Hygienehinweise**: Die Teilnehmer sollten momentan beachten, dass Sie zum eigenen Schutz eine Mund-Nasen-Bedeckung sowie eine Handdesinfektion mitführen. Außerdem muss auf den Mindestabstand von 1,5 m zu fremden Personen geachtet werden.

Weitere Informationen und Anmeldung unter: Saarpfalz-Touristik, Paradeplatz 4, 66440 Blieskastel, Tel.: 06841 / 104-7174, E-Mail: touristik@saarpfalz-kreis.de

## Saarländische Investitionskreditbank und Wirtschaftsförderung Saarpfalz unterzeichnen Kooperationsvereinbarung

Die seit Jahren bestehende gute Zusammenarbeit wurde dieser Tage mit einer offiziellen Vertragsunterzeichnung unterstrichen Bexbach/ Saarpfalz-Kreis. Die saarpfälzische Wirtschaft profitiert seit Jahren von der engen Zusammenarbeit der regionalen Wirtschaftsförderungsgesellschaft Saarpfalz (WFG) und der Saarländischen Investitionskreditbank (SIKB). Die Saarländische Investitionskreditbank AG ist die Förderbank des Saarlandes mit dem Ziel Unternehmen, Existenzgründer und Privatkunden bei ihrer Investition zu unterstützen und zu begleiten.

Um diese seit Jahren gewachsene Zusammenarbeit weiter zu unterstreichen, wurde nun eine Kooperationsvereinbarung entwickelt. Gerade in der Zeit des Corona-Virus wird die Bedeutung dieses gemeinsamen und abgestimmten Engagements noch wichtiger für die Menschen und Unternehmen in der Region.

Die Vorstandsvorsitzende der SIKB, Doris Woll, und der Landrat des Saarpfalz-Kreises, Dr. Theophil Gallo, haben diese Vereinbarung nun im Gründer- und Mittelstandszentrum im Saarpfalz-Park Bexbach offiziell unterzeichnet.

Die beiden Institutionen kooperieren in Bereichen wie Mittelstandsförderung, Gründung und Nachfolge sowie Wagnisfinanzierung. In jeder Beratung der Wirtschaftsförderung, bei Betriebsbesuchen und im Rahmen der unterschiedlichsten Veranstaltungen, viele gemeinsam mit der SIKB, wird unter anderem auch das Portfolio der Förderbank erläutert. Die SIKB befindet sich dabei auch im engen Austausch mit den im Saarpfalz-Kreis ansässigen Kreditinstituten, wie z.B. der Kreissparkasse Saarpfalz und der Volks- und Raiffeisenbank Saarpfalz. Künftig soll die Zusammenarbeit noch weiter intensiviert werden. Auch ist geplant, weitere Felder der Kooperation zu erschließen.

Doris Gaa, Geschäftsführerin der WFG, und Michael Schmidt, Abteilungsleiter Vertriebsmanagement der SIKB und Prokurist der Bürgerschaftsbank Saarland GmbH, gaben anhand von konkreten Fallbeispielen einen Überblick zum Prozedere bei der Antragstellung von Förderkrediten. Auch wurde erläutert, welche Hilfen für Unternehmen in der Corona-Krise verfügbar sind und was hier bis dato vermehrt in Anspruch genommen wurde. Unter anderem wurden kleine und mittlere Unternehmen im Saarland mit dem 25 Mio. Euro-Kreditprogramm „Sofort-Kredit-Saarland“ unterstützt, welches das Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Energie und Verkehr gemeinsam mit der Saarländischen Investitionskreditbank (SIKB) aufgelegt hatte. Unternehmer und Existenzgründer können sich wegen Fördermöglichkeiten und sonstigen individuellen Fragen an die WFG Saarpfalz wenden. Telefon: 06826 / 5202-0 oder Internet: www.wfg-saarpfalz.de.



Landrat Dr. Theophil Gallo, Doris Woll (SIKB) und Doris Gaa (WFG Saarpfalz) anlässlich der Unterzeichnung der Kooperationsvereinbarung zwischen Wirtschaftsförderung Saarpfalz (WFG) und Saarländischer Investitionskreditbank (SIKB) Foto: Petra Stein (WFG)

## Stadtmarketing St. Ingbert gGmbH

### Sommer-Konzerte in der JVA

**Corona macht immer noch zahlreichen Veranstaltern einen Strich durch die Rechnung. Nach der erfolgreichen Kultur-Premiere der Kulturabteilung der Stadt St. Ingbert in der JVA plant das Stadtmarketing jetzt eine ganze Sommerreihe an Konzerten mit unterschiedlichen Bands und Genres.**

Am 9. Juli geht es los mit „Ab in den Knast“. Mit diesem knackigen Namen möchte das St. Ingberter Stadtmarketing die Daheimgebliebenen einladen, jeden Donnerstag um 19 Uhr eine erfolgreiche regionale Band im alten Gefängnis in der Alten Bahnhofstraße 11 zu genießen. „Wir haben alle lange auf Kultur und Veranstaltungen verzichten müssen. Jetzt möchten wir wieder langsam und vorsichtig damit beginnen“, so die Leiterin des Stadtmarketings Julia Haberer-Settele. Elm F. & The Rooks beginnt, gefolgt von Luigi Botta and Friends am 16. Juli. Nach dem italienischen Abend spielen am 23. Juli Times and Tales und am 01. August The Earls. Ein weiterer Höhepunkt dann eine Woche später, Dusemond de Soto und am 13. August Lobo Guerrero. Den derzeit geplanten Abschluss macht am 20. August Hugo's Corner.

„Wir sind noch nicht festgelegt“, so die Mitarbeiterin des Stadtmarketings. „Wenn die Veranstaltungen gut angenommen werden, haben wir noch weitere Möglichkeiten in petto“. Karten gibt es ab sofort bei der Buchhandlung Friedrich für 10,- Euro. Da es die Logistik nicht zulässt, werden die Besucher gebeten, Getränke und Knabbereien selbst mitzubringen.

Stadtmarketing St. Ingbert gGmbH, Am Markt 12, Tel.: 06894 / 13-761 oder 13-762 oder stadtmarketing@st-ingbert.de

### Ende des amtlichen Teils

## Nichtamtliche Mitteilungen



## Der Fahrradbeauftragte informiert



### Öffnungszeiten der Fahrradwerkstatt Kirkel in den großen Ferien 2020

Während den großen Ferien ist die Werkstatt geschlossen. Ab 17. August öffnet die Werkstatt wieder wöchentlich.

Die Werkstatt befindet sich hinter dem Rathaus im ehemaligen Leitstand der Feuerwehr Limbach und ist montags in der Zeit von 17:00-19:00 Uhr geöffnet.

Dort können dann selbst kostenlos Reparaturen durchgeführt werden. Bei Bedarf wird auch bei der Reparatur geholfen Ersatzteile gibt's, wenn vorhanden, kostenlos. Ansonsten sollte man sich die Ersatzteile mitbringen.

Kontakt: Armin Jung: Tel.: 06841 / 8098-60,

E-Mail: a.jung@kirkel.de

### Neue Regeln für den Radverkehr in der StVO

Seit 28. April 2020 ist die neueste Fassung der StVO in Kraft. Insbesondere soll die aktuelle Novelle dazu beitragen, den Radverkehr zu stärken und das Radfahren sicherer zu machen. In diesem Zuge wurde auch der Bußgeldkatalog angepasst.

Nachfolgend die wichtigsten, den Radverkehr betreffende Neuerungen:

#### Nebeneinanderfahren mit Fahrrädern

Die neue Novelle stellt klar, dass es Radfahrenden erlaubt ist, nebeneinander zu fahren. Bedingung hierfür ist, dass keine weiteren Verkehrsteilnehmenden behindert werden.

#### Personenbeförderung auf Fahrrädern

Zur Personenbeförderung auf Fahrrädern wurde in der Novelle festgesetzt, dass die Rad fahrende Person mindestens 16 Jahre alt sein muss und das Fahrrad zur Personenbeförderung geeignet ist.

#### Schrittgeschwindigkeit für rechtsabbiegende Kraftfahrzeuge über 3,5t innerorts

Zur Verbesserung der Verkehrssicherheit wird innerorts eine Schrittgeschwindigkeit (4-7 km/h) für rechtsabbiegende Kraftfahrzeuge über 3,5 t festgesetzt. Wird die Schrittgeschwindigkeit nicht eingehalten, kann ein Bußgeld von 70 € eingefordert und ein Punkt im Fahreignungsregister eingetragen werden.

#### Mindestüberholabstand für Kfz

Innerorts müssen sich Überholende von zu Fuß Gehenden, Radfahrenden und Elektrokraftfahrzeugführenden an einen Mindestabstand von 1,5 m und außerorts an einen Mindestabstand von 2,0 m halten.



### Überholverbot von einspurigen Fahrzeugen

Das Festsetzen eines Überholverbotes von einspurigen (z. B. Fahrräder) und mehrspurigen Fahrzeugen (etwa Dreiräder) durch mehrspurige Kraftfahrzeuge wird durch die Novelle ermöglicht. Dieses Überholverbot bietet sich beispielsweise an Engstellen an. Hierfür wurde ein neues Verkehrszeichen eingeführt.

### Erweiterung der Erprobungsklausel

Das Durchführen von zeitlich und örtlich begrenzten Verkehrsversuchen auf Grundlage der StVO ist durch die Novelle vereinfacht. Das Erfordernis zur Begründung einer qualifizierten Gefährdungslage entfällt.



### Grünpfeil ausschließlich für Radfahrer

Der bestehende Grünpfeil gilt nun auch für Radfahrende, die von einem Radfahrstreifen oder baulichen, nicht abgesetzten, Radweg heraus rechts abbiegen.

Außerdem wurde ein neuer Grünpfeil eingeführt, welcher ausschließlich für Radfahrende gilt.



### Einrichtung von Fahrradzonen

Die Novelle ermöglicht das Einrichten von Fahrradzonen in Gebieten mit hoher Radverdichtete. Die Regelungen zu den Fahrradzonen orientieren sich an den bestehenden Regelungen zu den Fahrradstraßen. Allgemein gilt eine Höchstgeschwindigkeit von 30 km/h. Eine Behinderung oder gar Gefährdung der Radfahrenden ist zu vermeiden.



### Vereinfachung für Lastenfahrräder

Straßenverkehrsbehörden können nun das Sinnbild „Lastenfahrrad“ nutzen, um spezielle Parkflächen und Ladezonen für Lastenfahrräder auszuweisen.



### Verkehrszeichen Radschnellwege

Mit der Novelle wurde das Verkehrszeichen „Radschnellweg“ neu in die StVO aufgenommen.

Das Verkehrszeichen dient der Kennzeichnung des Beginns von Radschnellwegen sowie der Verdeutlichung der Führung von Radschnellwegen an Knotenpunkten.

### Weißer Fahrstreifenbegrenzung bei Radwegen außerorts

Außerorts können Radwege nun mit einer weißen Fahrstreifenbegrenzung links und rechts ausgestattet werden, um die Wahrnehmbarkeit zu erhöhen.

### Bußgelderhöhung für das Radfahren auf Gehwegen

Um zu Fuß Gehende zu schützen, werden für Radfahrende, bei unerlaubter Nutzung von Gehwegen, die Bußgelder auf 55 bis 100 € erhöht. Gleiches gilt für die verkehrswidrige Nutzung linksseitiger Radwege in Gegenrichtung.

### Generelles Haltverbot auf Schutzstreifen

Zusätzlich zu dem Parkverbot auf Schutzstreifen wurde ein generelles Haltverbot auf Selbigen mit der Novelle eingeführt.

### Ausweitung des Parkverbots vor Kreuzungen und Einmündungsbereichen

Ist ein straßenbegleitender, baulicher Radweg vorhanden, wurde zur Verbesserung der Sichtverhältnisse der Verkehrsteilnehmenden und damit zur Steigerung der Verkehrssicherheit das Parken vor Kreuzungen und Einmündungen in einem Abstand von bis zu je 8 m von den Schnittpunkten der Fahrbahnkanten verboten.

### Bußgelderhöhung Parken auf Geh- und Radwegen und in zweiter Reihe

Die Bußgelder für das Parken auf Geh- und Radwegen sowie für das Halten in zweiter Reihe wurden auf 55 bis 100 € erhöht. Im Falle einer Gefährdung wird ein Punkt im Fahreignungsregister eingetragen. Bei Gefährdung von Radfahrenden beim Abbiegen durch Kraftfahrzeugführende ist ein Bußgeld von 140 € sowie ein Monat Fahrverbot fällig. Zudem wird zum Beispiel gefährdendes Dooring, also das plötzliche Öffnen von Autotüren ohne Rücksichtnahme auf Radfahrende, nun mit 40 € bestraft.

Weitere Infos findet man unter folgendem Link

<https://www.bmvi.de/SharedDocs/DE/Artikel/K/stvo-novelle-sachinformationen.html>

## Hinweis: Corona-Krise

Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur **eingeschränkt** hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

Das Team der LINUS WITTICH Medien KG

## Kirchliche Nachrichten



### Prot. Kirchengemeinde Limbach-Altstadt

#### Worte der Bibel

Aus Gnade seid ihr selig geworden durch den Glauben; und das nicht aus euch: Gottes Gabe ist es.

Eph 2,8

#### Worte des Lebens

- Juli -

Klingt im Wind ein Wiegenlied,  
Sonne warm herniedersieht;  
Seine Ähren senkt das Korn;  
Rote Beere schwillt am Dorn;  
Schwer von Regen ist die Flur -  
Junge Frau, was sinnst du nur?

Theodor Storm (1860)

#### Pfarramtsteam:

##### Pfarramt 1:

Pfarrer Christiane Härtel, Theobald-Hock-Platz 4, Tel. 06841 / 80286

E-Mail: [Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de](mailto:Pfarramt.Limbach.Altstadt.1@evkirchepfalz.de)

Homepage: [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)

Bitte beachten: Urlaub vom 03.07. - 24.07.20, Vertretung: Pfrin. Ganster-Johnson

##### Pfarramt 2:

Pfarrer Bärbel Ganster-Johnson, Bliestalstr. 39, 66450 Bexbach, Tel. 06826 / 2784

E-Mail: [Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de](mailto:Pfarramt.Limbach.Altstadt.2@evkirchepfalz.de)

**Bürozeiten im Pfarramt 1** - Sekretärin: Silke Steinfeltz

Die Öffnungszeiten des Pfarramtes sind:

dienstags	von 15.30 Uhr - 17.30 Uhr
mittwochs	von 9.00 Uhr - 12.00 Uhr
freitags	von 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Das Pfarramt ist weiterhin für den Publikumsverkehr geschlossen. Bitte erledigen Sie Ihre Anliegen telefonisch, per Mail oder postalisch. Unsere Gemeindehäuser sind eingeschränkt nutzbar. Kirchliche Gruppentreffen und Veranstaltungen finden nicht statt. Seelsorgegespräche sind telefonisch möglich.

#### Gottesdienst im Grünen (falls das Wetter mitspielt)

##### am 5. Sonntag nach Trinitatis, 12.07.2020

10.00 Uhr, im Park der Elisabethkirche Limbach, Pfrin. Ganster-Johnson

Die Kollekte ist bestimmt für die Arbeit der Kirchengemeinde.

##### Gottesdienst am 6. Sonntag nach Trinitatis, 19.07.2020

10.00 Uhr, Martinskirche Altstadt, Pfrin. Ganster-Johnson

#### Wir bitten jeweils um Voranmeldung im Prot. Pfarramt Limbach!

##### Hygieneplan für Gottesdienste:

Die maximale Anzahl der Gottesdienstbesucher/innen ist begrenzt:

Pro Gottesdienst **in Altstadt 52, in Limbach 34** Teilnehmer/innen!

Daher bitten wir um **Voranmeldung zum Gottesdienst** im Pfarramt

Tel. Nr. 06841 / 80286 - jeweils bis Freitag 12.00 Uhr -

mit Angabe von Name, Anschrift, Telefonnummer, ggfs. Email-Adresse.

**Nach Bedarf** werden **zwei** Gottesdienste hintereinander angeboten:

· Gottesdienst 1 von 10.00 bis 10.30 Uhr

· Gottesdienst 2 von 10.45 bis 11.15 Uhr

Gottesdienstbesucher/innen sollten einen **Mund-Nase-Schutz** tragen

und **2 Meter Abstand** halten. Am Eingang steht Desinfektionsmittel bereit. **Sitzplätze sind gekennzeichnet.**

Sofern zum Gottesdienst **noch Plätze frei** sind, werden selbstverständlich **auch Unangemeldete** zum Gottesdienst eingelassen.

**Aktuelle Informationen** finden Sie auch auf

- unserer Homepage unter [www.ev-kirche-limbach-altstadt.de](http://www.ev-kirche-limbach-altstadt.de)

- der Homepage des Dekanats unter [www.prot-dekanat-homburg.de](http://www.prot-dekanat-homburg.de)

- der Homepage unserer Landeskirche unter [www.evkirchepfalz.de](http://www.evkirchepfalz.de)

#### Ansprechpartner - Gemeindebezirk Altstadt

Pfarramt 1: 80286 - Pfarrerin Härtel  
Pfarramt 2: 06826 / 2784 - Pfarrerin Ganster-Johnson

Kirchendienst: Dieter Hock Tel. 89377  
Kirchendienst: Volker Hennchen, Tel. 0152 / 07848091

Theobald-Hock-Haus Limbach: Tel. 81131  
Prot. Gemeindezentrum Altstadt: Tel. 89266

Vermietung THH: Dieter Hock, Tel. 89377  
Vermietung GZ: Lucia Gartenhof-Vogl, Tel. 80232

Prot. KiTa „Pustebume“ Limbach: Tel. 80788  
Prot. KiTa „Himmelsgarten“ Altstadt: Tel. 80099

Ev. Frauenbund: Ursula Schmidt, Tel. 80125  
Ev. Frauenbund: Thea Bentz, Orts-Beethovenstr. 18, Tel. 8393

Kirchenchor: Marianne Hoffeld, Tel. 89444

Ökum. Sozialstation Homburg - Kinkel gGmbH: Tel. 61660, Rufbereitschaft: 0163 / 6166060





# ABSCHIED nehmen

06502  
9147-0



*Unsere Augen können dich nicht mehr sehen,  
unsere Hände dich nicht mehr berühren.  
Aber wir fühlen dich in unseren Herzen.  
Für immer und ewig.*

Traurig haben wir Abschied genommen von

## **Annelie Gienger**

\* 23.06.1951 † 20.06.2020

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung hat am 03.07.2020 im Familien- und Freundeskreis auf dem Friedhof in Altstadt stattgefunden.

Wir danken allen, die mit uns auf vielfältige Weise Abschied genommen haben.

Besonderer Dank an Frau Dr. Zipmer, Frau Pfarrerin Ganster-Johnson und an Carsten Backes.

**Horst Gienger  
Heike Schneider  
Kerstin Paul  
mit Familien**

Kirkel-Altstadt, im Juli 2020

Bestattungen Backes

## **Das Bestattungshaus**

würdevoll - zeitgemäß - einfühlsam - bezahlbar

**STEIMER & GRUB**  
www.bestattungen-steimer.de  
info@bestattungen-steimer.de  
GMBH

Einzigstes ortsansässiges Bestattungshaus mit  
Markenzeichen, TÜV-Zertifizierung in der  
Gemeinde Kirkel und Betreiber des Altkath.  
Kolumbariums im Saarland.



■ **Komplett – Service (24H) und Paketpreise.**



■ **Hausberatung bei Trauerfall und Vorsorge mit  
verbindlicher und seriöser Kostenaufstellung.**

**Christof Heß**  
(fachgeprüfter Bestatter)



**06841/8552  
0172/68 04 738**



## **An alle gedacht ?**

Die Trauerdanksagung hilft Ihnen,  
beim Danken niemanden  
zu vergessen.



## **Bestattungen Backes**



### **Carsten Backes**

Goethestraße 41a • 66459 Kirkel-Neuhäusel  
(0 68 49) 9 91 85 50

Beethovenstraße 9 • 66459 Kirkel-Limbach  
(0 68 41) 8 12 05

Zum Kirchberg 10 • 66459 Kirkel-Altstadt  
(0 68 41) 7 59 85 77

www.bestattungen-backes.de



**Tag und Nacht für Sie dienstbereit!**

## Prot. Kirchengemeinde Kirkel-Neuhäusel

**Protestantisches Pfarramt:** Falk Hilsenbek, Goethestr. 7b, (06849-264), [www.protkirchekirkel.de/](http://www.protkirchekirkel.de/) email: [pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de](mailto:pfarramt.kirkel@evkirchepfalz.de)

Ev. Frauenbund: Helga Neuschwander, Im Ginkental 3, Tel. 6621

Ev. Kirchenchor: Toni Kobel, Neuhäuseler Str. 9, Tel. 6869

Ev. Jugend: Wolfram Wagner, Friedhofstr. 13, Tel. 06849-978240

Ev. Posaunenchor: Matthias Schwarz, Eisenbahnstr. 14, Tel. 5569837

Kirchendienerin: Nathalie Hermann, Akazienweg 14, Tel. 600971, Vertretung: Iris Peitz, Tel. 6373

Protestantische Kindertagesstätte, Triftstr. 8, Leiterin Frau Schmidt, Tel. 6116

Jochen-Klepper-Haus, Triftstraße 8, Tel: 6099278

Hausmeister Jochen-Klepper-Haus und Belegung Gemeindehaus:

Helmut Ulrich, Kaiserstr. 9, Tel: 9709714

Kinderkirche: Tanja Klaus, Tel: 181547

### Gottesdienst:

Der Gottesdienst am Sonntag, den 12. Juli, beginnt um 10 Uhr in der Friedenskirche und wird von Pfarrer Falk Hilsenbek gehalten. Es gelten weiterhin die bekannten Vorsichts- und Hygienemaßnahmen. Bei dem Betreten und Verlassen der Kirche muss weiterhin eine Maske getragen werden. Nach den neuesten Richtlinien darf sie dann aber ausgezogen werden. Beim Mitsingen der Lieder muss die Maske aber wieder angezogen werden.

### Information

Sehr geehrte Gemeindeglieder, aus aktuellem Anlass, ruhen weiterhin alle unsere Gemeindegruppen. Auch bleibt das Jochen-Klepper-Haus geschlossen.

### Gottesdienst und Homepage

Da viele Gottesdienstbesucher wegen der Corona-Pandemie den sonntäglichen Kirchgang vermeiden, hat sich das Presbyterium in seiner letzten Sitzung dazu entschieden, der Gemeinde den Gottesdienst in schriftlicher Form zugänglich zu machen. Rechtzeitig vor dem Gottesdienst in der Friedenskirche kann er auf der Homepage der Kirchengemeinde (siehe oben) eingesehen werden. So ist er für alle Gemeindeglieder, die nicht in die Kirche kommen wollen oder können am Sonntagmorgen, oder auch zu anderer Zeit, zugänglich. Geplant ist der Gottesdienst in schriftlicher Form ab Mitte Juli.

## Pfarrei Heilige Familie Blieskastel

[www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de)

**Gottesdienste vom 11.07.2020 bis 22.07.2020**

### 11.07. Samstag

14:00 Uhr Niederwürzbach Taufe von Lia Becker

18:00 Uhr Niederwürzbach Eucharistiefeier

### 12.07. Sonntag

09:00 Uhr Alschbach Eucharistiefeier

10:30 Uhr Kirkel-Neuhäusel Eucharistiefeier

11:45 Uhr Kirkel-Neuhäusel Taufe von Len Werg

### 15.07. Mittwoch

09:00 Uhr Kirkel-Neuhäusel Eucharistiefeier

### 16.07. Donnerstag

18:00 Uhr Niederwürzbach Eucharistiefeier

### 18.07. Samstag

18:00 Uhr Niederwürzbach Eucharistiefeier, 1. Sterbeamt für Anna Noll

### 19.07. Sonntag

09:00 Uhr Bierbach Eucharistiefeier, Amt für Katarina Cervi (Jgd); Stiftsmesse für Karl Ries und Johanna Ries, geb. Maurer

10:30 Uhr Lautzkirchen Eucharistiefeier, Amt für Josef Wetzl, für Katharina Wack, für Anna Wetzl, für Katharina Daferner, für Franz-Josef Wetzl (Jgd) und für Alfons und Katharina Fink, 1. Sterbeamt für Oswald Post

18:00 Uhr Limbach Eucharistiefeier

### 22.07. Mittwoch

09:00 Uhr Kirkel-Neuhäusel Eucharistiefeier

### Wichtige Hinweise:

- Alle Besucher müssen beim Betreten, Verlassen und beim Kommuniongang einen Mund-Nase-Schutz tragen und sollen sich am Eingang die Hände desinfizieren.
- Bei den Gottesdiensten gilt ein Abstand von 2 Metern. Die Plätze sind in den Kirchen mit grünen Schildern markiert.
- Die Zahl der Gottesdienstbesucher ist deshalb begrenzt. Bitte melden Sie sich mit Name, Adresse und Telefonnummer im Pfarrbüro an. Die Daten werden 4 Wochen aufbewahrt und bei Bedarf an das Gesundheitsamt weitergegeben. Die Voranmeldung verkürzt auch die Wartezeit am Eingang der Kirche. Selbstverständlich können Sie auch ohne Anmeldung die Gottesdienste besuchen, so lange noch freie Plätze zur Verfügung stehen.

### Christ König - Limbach/Altstadt

Gottesdienste im Juli und im August finden bei gutem Wetter im Freien statt - bei schlechtem Wetter in der Kirche.

Bitte beachten Sie, dass auch hierzu die Voranmeldungen erforderlich sind. Alle Regeln, die in den Kirchen gelten, gelten auch für die Gottesdienste im Freien.

Unsere **Bücherei in Kirkel** ist unter den aktuellen Hygieneauflagen wieder **geöffnet**.

**Seelsorgegespräche** können jederzeit per Telefon geführt werden. Sie erreichen das Pastoralteam über die Nummer des Pfarrbüros und die Nummer des Notfallhandys, Tel. 0151 14879654.

### Kontakt:

Pfarrer-Peter-Straße 1, 66440 Blieskastel, Telefon: 06842 4628, Fax: 06842 52090, E-Mail: [pfarramt.blk.heilige-familie@bistumspeyer.de](mailto:pfarramt.blk.heilige-familie@bistumspeyer.de)

Homepage: [www.pfarrei-blk-heilige-familie.de](http://www.pfarrei-blk-heilige-familie.de)

Öffnungszeiten: Mo bis Fr: 09:00 - 12:00 Uhr und Do 15:00 bis 17:00 Uhr, **zurzeit allerdings für den Publikumsverkehr geschlossen!**

### Pastoralteam:

**Pfarrer** Eric Klein, **Kaplan** Pater Martin Urbanski, **Pastoralreferent** Steffen Glombitza,

**Pastoralreferentin** Isabelle Blumberg, **Kontakt über Pfarrbüro Lautzkirchen**

## Aus der Gemeinde



### Bürgerbusverein Kirkel e.V.

#### Streckenänderung seit dem 1. Juli 2020

Wie bereits in den Kirkeler Nachrichten mitgeteilt, werden im Bereich des Kreisels in der Kaiserstraße im Ortsteil Kirkel-Neuhäusel Fahrplanänderungen durchgeführt.

Davon betroffen ist auch die Strecke des Bürgerbusses.

Ab dem 1. Juli bis voraussichtlich 24. August erreichen wir die Waldlandsiedlung, um die Ampelanlage zu umgehen, über die Umgehungsstraße. Der Rückweg zum Wasgau-Markt erfolgt über die gleiche Strecke.

Den Umweg und den Weiherdamm/Widdum können wir in dieser Zeit leider nicht anfahren.

Wir bitten um Verständnis, dass wir aufgrund der Streckenänderung den derzeitigen Fahrplan nicht einhalten können. Die geringfügigen Verspätungen bitten wir zu entschuldigen.

Bürgerbusverein Kirkel e.V.

### ASB Leibs Heisje

#### - unsere Hilfen

Aufgrund der derzeitigen Gefährdungssituation bezüglich des Corona-Virus haben wir sämtliche Veranstaltungen des ASB in Leibs Heisje abgesagt. **Wir liefern an unsere Kunden Essen auf Rädern in bekannter Weise weiter aus.** In Leibs Heisje wurde ein Telefondienst unter 06841 / 981413 eingerichtet. Für unsere Kunden von Essen auf Rädern kann innerhalb der Gemeinde Kirkel der **Einkaufsservice** genutzt werden, falls keine Angehörigen diesen übernehmen können. Unser **Besuchsdienst im Rahmen der niedrigschwelligen sozialen Betreuungsangebote**, eine Möglichkeit der Einzelbetreuung, wird unter den Hygieneauflagen aufrechterhalten. Die Möglichkeit, besucht zu werden und ein strukturiertes Betreuungsangebot zusammen mit der Betreuungsperson als Aktivierung zu erleben, wird gerne genutzt.

#### Boulen am Seniorenzentrum in Limbach:

Am Mittwoch, den 15.7.2020, schon ab 9.30 Uhr, mindestens eine Stunde, gerne auch länger falls die Temperaturen es erlauben. Das „Treffen auf Abstand“ bei diesem Angebot wäre sicher eine nette Abwechslung, andere wiederzusehen. Sie sind herzlich eingeladen mit von der Partie zu sein. Wir treffen uns am Platz, Kugeln sind vorhanden. Bringen Sie einen Sonnenschutz für den Kopf mit.

**Öffnung des Betreuten Mittagstisches und der Gruppenbetreuung in Leibs Heisje ist für Mitte Juli vorgesehen.** Unter besonderen Hygienevorkehrungen werden wir diese Kontakt- und Begegnungsmöglichkeit wieder für Sie ermöglichen. Sie können uns anrufen und genauere Absprachen treffen. Sie können sich gerne zu Fragen über die Angebote und Kostenregelungen von uns beraten lassen.

### Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgeische Orientierungen. Rufnummer **0151 / 515 264 70** (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder **E-Mail [nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de](mailto:nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de)**.

### VdK Ortsverband Altstadt/Limbach

Wir wenden uns heute wieder an alle unsere Mitglieder und Freunde des Ortsverbandes Altstadt/Limbach in Zeiten von Corona:

Wir haben beschlossen, noch nicht mit Veranstaltungen zu beginnen, weil uns die Sicherheit unserer Mitglieder zum einen sehr wichtig ist und weil wir Euch auch keine unnötigen Belastungen zumuten möchten.

Es ist doch besser, noch etwas zu warten, um dann, wenn die Lage nicht mehr so gefährlich ist, in gesundem Zustand und mit Freude wie in alter Zeit zu feiern.

## Dann lassen wir aber die Sektkorken knallen!!!

All unseren Geburtstagskindern bis dato „Alles, Alles Gute“, die Gratulationen folgen später. Allen Angehörigen von unseren Freunden, welche nicht mehr mit uns feiern können wünschen wir, dass sie diese schwere Zeit gut und gesund überstehen.  
Der Vorstand

## SPD vor Ort: Sommertour durch unsere Gemeinde

Auch in der Sommerpause bleibt bekanntlich die Uhr nicht stehen. Die SPD-Ortsvereine und die SPD-Gemeinderatsfraktion in der Gemeinde Kirkel nutzen die Tage und besuchen in unseren drei Ortsteilen wichtige Projekte und Örtlichkeiten, um sich zusammen mit Bürgern und Betroffenen ein Bild zu machen.

**Los geht es am Dienstag, den 14. Juli, in Limbach.** Thema: die Maßnahmen des Landesbetriebs für Straßenbau am **Limbacher Kreisel**: Wer von der A8 nach Limbach will oder aus Limbach nach Homburg, der muss derzeit Umleitungen nutzen. Damit werden nicht nur die dortigen Geschäfte „abgeschnitten“, sondern es wird auf dem Hintergrund der Sperrung der Autobahn-Ausfahrt Homburg ein Verkehrschaos in Altstadt und Limbach befürchtet. Wir treffen uns um 16:30 Uhr am Kreisel an der „Windschnorr“. Interessierte Bürger sind willkommen!

## Aus den Ortsteilen



### Ortsteil Altstadt



## Feuerwehr Kirkel – Löschbezirk Altstadt

Freitag, 10.07.2020, 18:00 Uhr: Brandobjekt/ Menschenrettung FWDV3  
Freitag, 17.07.2020, 18:00 Uhr: Technische Hilfe Modulübung

## Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgliche Orientierungen. Rufnummer **0151 / 515 264 70** (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder **E-Mail nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de**.

## TV Altstadt e.V.

[www.tv-altstadt.de](http://www.tv-altstadt.de)

Es gibt gerade keine Neuigkeiten von uns? Alle Informationen und Trainingszeiten zu den jeweiligen Abteilungen finden Sie auf unserer oben genannten Homepage.

## SPD vor Ort : Sommertour durch unsere Gemeinde

Auch in der Sommerpause bleibt bekanntlich die Uhr nicht stehen. Die SPD-Ortsvereine und die SPD-Gemeinderatsfraktion in der Gemeinde Kirkel nutzen die Tage und besuchen in unseren drei Ortsteilen wichtige Projekte und Örtlichkeiten, um sich zusammen mit Bürgern und Betroffenen ein Bild zu machen.

**Los geht es am Dienstag, den 14. Juli, in Limbach.** Thema: die Maßnahmen des Landesbetriebs für Straßenbau am **Limbacher Kreisel**: Wer von der A8 nach Limbach will oder aus Limbach nach Homburg, der muss derzeit Umleitungen nutzen. Damit werden nicht nur die dortigen Geschäfte „abgeschnitten“, sondern es wird auf dem Hintergrund der Sperrung der Autobahn-Ausfahrt Homburg ein Verkehrschaos in Altstadt und Limbach befürchtet. Wir treffen uns um 16:30 Uhr am Kreisel an der „Windschnorr“. Interessierte Bürger sind willkommen!

## Ortsteil Kirkel-Neuhäusel



## Der Ortsvorsteher informiert

Liebe Kirkelerinnen und Kirkeler,  
Was gehört für Sie zum Sommer? Sonne, Urlaub, Schwimmen, oder sind es ganz andere Dinge welche uns umtreiben. Jeder von uns ist anders gestrickt, aber ich denke, uns allen ist eins gemein: die Sehnsucht, dass alles einfach mal für eine Weile easy und leicht ist. Dieses Aufatmen nach den letzten belastenden Monaten und einfach mal nix Schweres denken.

In letzter Zeit konnten Sie sehen, dass das Leben bei uns im Dorf wieder seinen einigermaßen normalen Trott geht. Baustellen poppen auf, das Schwimmbad hat wieder geöffnet, die Ferien haben begonnen. Der alljährliche Wahnsinn nimmt seinen Lauf. Geht es in Urlaub, bleibt man daheim und genießt die Sehenswürdigkeiten unserer Region? Ich denke, Tagesausflüge sind auch eine nette Alternative. In unserer Region gibt es viele lohnenswerte Ausflugsziele, die es wert sind, besucht zu werden: zum Beispiel die Cloef, die Altstadt in Saarbrücken oder Saarlouis, das Saarpolygon, um nur einige zu nennen. Auch die vielen Wanderwege quer durchs Saarland und die



# Automobile Pastore GmbH

Kfz-Meister-Werkstatt für alle Marken.  
Reparaturen aller Art!

**Auch in der aktuellen Corona-Krise sind wir weiterhin für Sie da: Rufen Sie uns einfach an!**

66459 KIRKEL - Kaiserstraße 4a  
0 68 49 / 99 19 575 - [www.automobile-pastore.de](http://www.automobile-pastore.de)



angrenzenden Länder sind sicherlich eine Überlegung wert. Ich bin mir sicher, Sie werden dieses Jahr diesen etwas anderen Sommer interessant gestalten können, denn wie heißt es so schön, warum in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah.

Ein Wort noch zu den Baustellen bei uns im Ort: Wie es uns schwer zu bemerken war, wird auf der Kaiserstraße unten am Kreisel und an einigen anderen kleineren Baustellen quer durch den Ort verteilt, die Fahrbahn oder irgendwelche Leitungen in Stand gesetzt. Es geschieht etwas bei uns, und dies Alles trägt dazu bei, unserem Ort wieder ein schöneres und vor allem intakteres Bild zu verschaffen. Regen Sie sich bitte nicht über diese temporären Behinderungen auf, denn diese werden nicht ewig dauern und wie oben schon erwähnt: es gibt Schöneres, an was man seine Gedanken verschwenden kann.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen noch ein paar schöne Ferienwochen, genießen Sie den mittlerweile eingetroffenen Sommer und lassen Sie etwas die Seele baumeln.

Mit besten Wünschen für diese erholsame Zeit,  
Ihr Ortsvorsteher Hans-Dieter Sambach

## Feuerwehr Kirkel – Löschbezirk Kirkel-Neuhäusel

Freitag, 10.07.2020, 18:30 Uhr: Strahlrohrführung, Schlauchmanagement Innenangriff  
Freitag, 10.07.2020, 18:30 Uhr: FwDV 10 Tragbare Leitern

## DRK Kirkel-Neuhäusel

**Blutspendetermin am Montag, den 13. Juli 2020, beim DRK Kirkel-Neuhäusel**

Wegen CORONA findet die Blutspende nochmals in der **Burghalle Kirkel-Neuhäusel** statt.

Der DRK Ortsverein Kirkel-Neuhäusel führt am Montag, den 13. Juli, in der Zeit von 17:00 bis 20:00 Uhr wieder einen Blutspendetermin durch. Blutspende ist und bleibt wichtig.

Die gegenwärtige Lage erfordert immer noch besondere Vorsichtsmaßnahmen zur Sicherheit des Infektionsschutzes auf unseren Blutspendeterminen. Vor diesem Hintergrund findet die Blutspende in der **Kirkeler Burghalle** im Inneren statt.

Auch der Ablauf hat sich gegenüber der letzten Blutspende, der sich gut bewährt hat, nicht geändert. Es dient zu Ihrem und unserem Schutz.

Als 1. findet bei allen spendewilligen Personen eine **Körpertemperaturmessung** statt. Sollte eine erhöhte Temperatur festgestellt werden (>37,5°), muss die Person umgehend das Spendelokal verlassen. Hier werden ebenfalls wichtige Fragen gestellt. Auslandsreisen und Wohlbefinden. Alles ok, geht es zur Anmeldung und mit dem gewohnten Ablauf weiter. Nach einer angemessenen Ruhezeit erhält jeder ein liebevoll abgepacktes Lunchpaket und sollte das Spende lokal zeitnahe wieder verlassen.

Wir bitten Sie, wie gewohnt, alle Sicherheitsabstände einzuhalten und freuen uns auf Ihre jetzige Teilnahme ganz besonders.

Nächster Spendetermin am 7. Oktober bitte vormerken.

Eurer Blutspendeteam des OV Kirkel-Neuhäusel

## VdK Ortsverband Kirkel-Neuhäusel

**Unser Sommerausflug steht an.**

Wir möchten hiermit alle VdK-Mitglieder und auch Nichtmitglieder einladen, an unserem diesjährigen Sommerausflug teilzunehmen.

Am Samstag, den 25. Juli 2020, geht es zur **historischen Wassermühle Birgel in die Vulkaneifel mit anschließendem Besuch der Stadt Trier**.

Abfahrt ist um 07:30 Uhr ab Marktplatz Kirkel. Die Busreise wird ca. 2 Stunden dauern, welche natürlich unter den verordneten, aktuellen Corona-Bestimmungen durchgeführt wird.

Leider können wir dieses Jahr, auf Grund bestimmter CORONA-Verordnungen, auf der Hinfahrt kein gemeinsames Lyonerfrühstück anbieten.

Ab ca. 10:00 Uhr findet eine äußerst interessante Mühlenführung statt. Danach haben Sie Zeit, durch das Mühlenlädchen zu schlendern, um Interessantes und Kulinarisches zu entdecken.

Um ca. 12:30 Uhr geht es weiter in die älteste Stadt Deutschlands, nach Trier.

Hier steht Ihnen nach Ankunft in Trier die Zeit zur freien Verfügung. Um 17:15 Uhr geht es dann auf nach Schweich, ins Restaurant Leinenhof (geplante Ankunft 18:30 Uhr), um zum Tagesabschluss ein leckeres Abendessen in gemeinschaftlicher Atmosphäre zu genießen. Die Ankunft am Marktplatz Kirkel ist geplant für ca. 21:00 Uhr. Wir würden uns über zahlreiche Teilnehmer freuen. Der Unkostenbeitrag für diesen tollen Ausflug liegt bei nur 35,00 € Bei bestehendem Interesse melden Sie sich bitte telefonisch bei:  
**Mathilde Schäfer: 06826 / 5286503**  
**Gerhard Schmidt: 0176 / 86103734**  
**Ihr VdK-Ortsverband Kirkel-Neuhäusel**

## MGV 1848 Kirkel e.V.

Nächsten Montag, den 13. Juli, trifft sich der Männerchor zur letzten Probe vor den Ferien um 19.00 Uhr im Sängenheim. Nach der Sommerpause beginnen die Singstunden des Männerchores wieder am 10. August.  
Alle Sängerinnen und Sänger des gemischtes Chores 1klang werden gebeten, am Mittwoch, den 15. Juli, um 19.00 Uhr, zu einer gemeinsamen Besprechung mit dem Chorleiter Wolfgang Schmitt zu kommen. Thema werden Möglichkeiten und Bedingungen der Wiederaufnahme der Proben des gemischtes Chores sein, wie auch weitere organisatorischen Dinge, die den Chor und den Verein betreffen.  
Herzliche Einladung zum Stammtisch der Männer am Dienstag, den 14. Juli, um 19.30 Uhr im Sängenheim. Aus gegebenen Gründen gibt es kein Essen.

## Tennisclub Kirkel

### Herren Ü60 Landesliga

Ersatzgeschwächt durch Krankheit, Urlaub und Verletzungen, mussten die Senioren beim Aufsteiger TC Saarpfalz Homburg-Einöd antreten. Zu allem Übel verletzen sich noch zwei Spieler des TCK während ihres Matches. So kam es, dass am Ende eine 16:5 Niederlage zu Buche stand. Sehr erfreulich war aber trotzdem das Abschneiden von Thomas Gabelmann, der sein Spiel im Match-Tie-Break gegen den ehemaligen Fußball-Bundesliga Spieler und Trainer Horst Ehrmanntraut (**LK 7**) gewann. Auch das Doppel Gabelmann/Nargang konnte durch ihren Sieg das Ergebnis etwas freundlicher gestalten. Das nächste Spiel der H 60 ist erst am 22. August in Kirkel gegen SG Elversb./Heiligenw./LW-Reden 1.

### Herren 19-29 Verbandsliga

Wie zu erwarten war, hatten unsere Jungs gegen den TC Stennweiler keine Chance. Lediglich Hendrik Zumpf konnte für den TC Kirkel erfolgreich sein Spiel mit 6:4/6:4 beenden. Auch Christian Dörr hatte gegen Robin Lemmens **LK8** (mit Kirkeler Wurzeln) keine Chance. Am 16. August haben Herren den TC Nunkirchen zu Gast.

### Junioren U18

Lehrgeld mussten unsere Junioren U18 gegen den TC Blau-Weiß Mandelbachtal bezahlen. Mit einer 14:0 Niederlage mussten die Jungs die Rückreise aus dem Bliestal antreten. Am 9. August spielen die U18 Junioren zu Hause gegen den TC Hüttigweiler.

### Juniorinnen U18 Verbandsliga

Enger als das Endergebnis von 2:12 sich anhört, war der Spielverlauf unserer Juniorinnen im Verbandsligaspiel gegen die Mädels vom TZ DJK Sulzbachtal. Kim Bauermeister musste sich gegen eine **LK 17** Spielerin erst im Match-Tie-Break geschlagen geben. Lena Schneider und Rosa Zauner verloren ihre Spiele leider recht knapp. Nur Sarah Pfeffer gewann mit 6:4/7:6 ihr Einzel-Match. Leider hatten auch die Gastgeberinnen aus Sulzbach in den beiden Doppeln das Glück auf ihrer Seite. Das nächste Spiel bestreiten die Juniorinnen am 23. August zu Hause gegen TC Obertal.

### Kleinfeld

Zum ersten Mal standen unsere „Kleinsten“ zu einem Spiel gegen eine andere Mannschaft (TC Limbach) auf dem Tennisplatz. Obwohl sie das Spiel verloren, machte es allen doch viel Spaß. Ihr nächstes Spiel haben die Kids am 21. August in Bexbach. Viel Erfolg und Spaß.

**Vorankündigung:** Für am 15. August planen wir ein Sommerfest auf unserer schönen Tennisanlage. Nähere Informationen folgen zeitnah. Geplant ist, dass **immer freitags, ab 17 Uhr**, ein „**Spielertreff für alle**“, auch **Neumitglieder** stattfinden soll.

## SV Kirkel aktuell

Wie den meisten möglicherweise bekannt, wurde die Saison erwartungsgemäß abgebrochen und ein Spielbetrieb wird erst wieder mit Beginn der Saison 20/21 stattfinden. Wann dieser sein wird, will der Saarländische Fußballverband demnächst bekannt geben. Wichtig im Zusammenhang mit dem Abbruch ist noch die Tatsache, dass die jeweiligen zum Zeitpunkt des Abbruchs vorne liegenden Mannschaften aufsteigen und die letzten absteigen werden.

### Neues rund um den Platz:

Die Bauarbeiten am Sportheim schreiten weiter voran. Wasser-, und Stromversorgung sowie Verputzen und Fliesen-Arbeiten sind entweder bereits beendet oder zumindest kurz davor. Man kann allen beteiligten Helfern rund um Motivator Jürgen Schunk nur immer wieder Dank und Respekt für das Engagement während ihrer Freizeit zollen.

Das Projekt Flutlicht läuft leider noch etwas unruhig aufgrund umfangreicher behördlicher Vorgaben und Fallstricken. Aber auch hier sind wir weiterhin optimistisch, dass wir bald einen entscheidenden Schritt vorankommen werden.

Super gelungen ist die Renovierung der Aktiven Kabine unter Federführung von Alex. Beispielfhaft hier auch an den tollen Fotos zu erkennen. Vielen Dank an ihn und alle seine Helfer, die nach dieser Aktion auch noch weitere Arbeitssätze fest eingeplant haben, was

für die tolle Moral im Team spricht. Der nächste startet am 10.07. Helfer sind sehr willkommen.

### Neues aus dem Spielbetrieb:

Wie an dieser Stelle bereits ausführlich berichtet, haben wir einen Trainerwechsel vollzogen, der im Nachgang auch einen echten Neustart nach sich zieht. Ein paar wenige Spieler haben den Verein verlassen um sich nach eigenen Worten sportlich weiterzuentwickeln, andere speziell im Bereich der Zweiten haben sich ja leider bereits im Verlaufe der letzten Saison aufgrund von Unzufriedenheit mit der Situation zurückgezogen. Gründe also für uns, diese Kirkeler Jungs nochmals zurückzugewinnen und für uns unter neuem Vorzeichen zu begeistern. Aber auch nach neuen Spielern Ausschau zu halten. Und mit dem Ergebnis können wir jetzt durchaus zufrieden sein, denn ein entsprechend breiter Kader für zwei Mannschaften (was unsere erste Priorität war) sollte nun gesichert sein.

Neben denen, die sich aufgrund der neuen Situation zurückmelden, freuen wir uns ebenso riesig über die Zusagen der echten Rückkehrer wie beispielsweise Micha Krampulz, Haakon Wiedemann, Timon Wiedemann, Philipp Hohlweg, Nils Pauli, Mirco Feld, Martin Peter und Sven Jelovik und natürlich auch die Neuen Mirca Karabegovic, Milos Jankovic (Spielertrainer), Bojan Jorgic (alle Eiweiler), Ernes Custic, Mohamed Mejai (beide Reiskirchen) und Maximilian Günther (Walsheim).

Wir wünschen unserem neuen Trainer und dem gesamten Kader zunächst ein baldiges Ende der Zwangspause, jede Menge Spaß und Erfolg miteinander und vor allem eine verletzungsfreie Zeit. Aber auch unseren treuen Zuschauern und Freunden wünschen wir ein baldiges Wiedersehen und in der kommenden Saison viel gemeinsamen Spaß im Mühlenweiherstadion.

### Jugend

Wir sind aktuell auf der Suche nach fußballbegeisterten Kindern und Jugendlichen, die Teil unseres Vereins werden wollen. Dies betrifft insbesondere die Jahrgänge 2008 - 2013

Wenn du mal reinschnuppern möchtest oder Teil des Vereins werden willst, dann wende dich an unsere sportliche Leitung per E-Mail an [andreas.schwarz91@gmx.de](mailto:andreas.schwarz91@gmx.de) oder unter Tel. 0172 / 5756659

Wir würden uns sehr über deine Anfrage freuen und wären begeistert, wenn Du Dich dafür entscheiden würdest, Teil unserer Nachwuchsabteilung und unseres Vereins zu werden.

## Ortsteil Limbach



## Feuerwehr Kirkel – Löschbezirk Limbach

Freitag, 10.07.2020, 18:30 Uhr: Maschinistenausbildung, Tragbare Leitern, Knoten und Stiche

Freitag, 17.07.2020, 18:30 Uhr: Tragbare Leitern, SER Brand, Technische Rettung

## Nachbarschaftshilfe Kirkel

Wir bieten allen Bürgern von Kirkel, die sich in besonderen Lebenslagen befinden, Einkaufshilfen und Unterstützung für Besorgungen sowie die unverbindliche Vermittlung von Gesprächspartnern für medizinische, psychotherapeutische und seelsorgeorientierte Orientierungen. Rufnummer **0151 / 515 264 70** (werktags zwischen 9 und 16 Uhr) oder **E-Mail [nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de](mailto:nachbarschaftshilfe.kirkel@web.de)**.

## Tennisclub Limbach

### Der Verein wächst

Seit einigen Jahren kann sich der Tennisclub Limbach über steigende Mitgliederzahlen freuen. Waren es 2014 noch rund 60 Mitglieder, so zeigt die aktuelle Statistik 210 Mitglieder, darunter rund 100 Kinder und Jugendliche. Vor kurzem konnte der Vereinsvorstand das 200. Mitglied begrüßen: Mailin wurde zum Start mit einem Vereins-Shirt ausgestattet und steht schon voll im Training.



Die Vorstandsmitglieder Melanie Hippler, Verena Bartels-Piro und Thorsten Jacobi (von li.nach re.) begrüßten Mailin als 200. Vereinsmitglied.

Und hier die Ergebnisse vom vergangenen Wochenende, das freitags mit zwei Kleinfeldspielen begann. Beide wurden gegen TC Blau Weiß Homburg und Kirkel souverän 12:0 gewonnen. Die Kids

drückten so auf die Tube, dass die Fahrtzeit gefühlt fast länger als die Spielzeit war.

Ebenfalls am Freitag reichten sich die Bambini 2 mit einem 21:0 Sieg gegen Heiligenwald in die Siegertruppe ein. Die gegnerische Mannschaft, die fast ausschließlich weiblich besetzt war, konnte spielerisch und körperlich nicht mit den Bambini aus Limbach mithalten.

Die Bambini 1 spielte am Sonntag gegen den TC Tholey mit dem amtierenden Saarlandmeister Nils Alt und hatte leider kein Glück. Mit 7:14 mussten sie sich geschlagen geben. Allerdings wurden drei Einzel und zwei Doppel erst im Match-Tiebreak abgegeben! Schade, aber beim nächsten Mal macht IHR den Sack zu!

Die Herren 30/1 musste sich nach leider nur zwei Einzelsiegen den Absteigern aus Götteborn mit einer klaren Niederlage geschlagen geben.

Die U18/2 Mädels fackelten am Sonntag gegen den TC Halberg-Brebach nicht lange und beendeten das Match mit einem überragenden 14:0. Drei Einzel und zwei Doppel gewannen sie souverän in jeweils nur zwei Sätzen. Beim an eins gesetzten Einzel wurde es noch einmal sehr spannend, doch auch dieses ging nach einem hart umkämpften Champions Tie Break positiv für die Limbacherinnen aus. Super gemacht!

Einen tollen zweiten Spieltag legte die dritte Mannschaft der Damen 30 hin. Der TC Bliesmengen-Bolchen war kein leichter Gegner, deshalb freuten sich die Damen über ein 7:7 unentschieden mit zwei gewonnenen Einzeln und einem siegreichen Doppel. Die beiden anderen Einzel und das zweite Doppel gingen nach hartem Kampf an die Gäste, genauso wie das zweite Doppel. Aber Mädels, Ihr habt alles gegeben. Weiter so!

#### Termine:

**11. Juli 2020, 10:00 Uhr:** Arbeitseinsatz auf der Anlage

**11. Juli 2020, 13:00 Uhr:** Herren 30/1 gegen SG Heiligenwald/LW-Reeden 2 (Heimspiel)

**11. Juli 2020, 13:00 Uhr:** Herren 30/2 gegen SG Gersheim/Herbitzheim 2 (Auswärtsspiel in Gersheim)

**18. Juli 2020, 13:00 Uhr:** Mixed Aktive gegen TV 1886 Bexbach (Auswärtsspiel)

**18. Juli 2020, 13:00 Uhr:** Mixed 40/2 gegen TC Kirkel 1 (Auswärtsspiel)

**19. Juli 2020, 11:00 Uhr:** Mixed 40/1 gegen TC Riegelsberg 1 (Auswärtsspiel)

**Mehr Infos zum Verein und alle Termine unter [www.tc-limbach.com](http://www.tc-limbach.com).**

## TV Limbach

- [tv-limbach.de](http://tv-limbach.de)

Informationen zu unseren Sportangeboten und den Trainingszeiten finden Sie unter [www.tv-limbach.de](http://www.tv-limbach.de) oder in unserem Schaukasten an der Leichtathletikanlage in dem Ruthenweg 2a.

### Sportabzeichen

Auch in diesem Jahr bieten wir das Training für das Sportabzeichen und die Abnahme der Disziplinen an.

Dienstags ab 18:00 Uhr auf der Leichtathletikanlage in der Talstrasse.

Coronabedingt können pro Training nur eine begrenzte Anzahl an Personen teilen, bitte meldet Euch daher vorher bis Montagabends mit einer E-Mail an [sportabzeichen@tv-limbach.de](mailto:sportabzeichen@tv-limbach.de) oder telefonisch 0175 / 9086166 zum Training an.

Laut den aktuellen Vorgaben des DOSB muss der/die Sportler/in sein Seil zum Seilspringen selbst mitbringen und für andere Geräte Desinfektionsmittel mitbringen.

## FC Palatia Limbach

Mittlerweile sind unsere aktiven Mannschaften wieder voll im Trainingsbetrieb. Die ersten Testspiele sind zwar bereits vereinbart, jedoch muss man hier das Okay der Behörden erst noch abwarten, schließlich gelten aktuell noch Beschränkungen in Sachen Mannschaftssport. Weiterhin darf darauf gehofft werden, dass Anfang September die neue Saison starten kann.

**Sportheim:** Vom 20. Juli bis zum 1. August wird unser Sportheim geschlossen sein. Aber keine Angst liebe Palatia – Freunde: Es wird auch in dieser Zeit niemand Hunger oder Durst leiden müssen! Unser Festausschuss wird in dieser Zeit das Grillhäuschen öffnen und im Biergarten Speis und Trank anbieten. Näheres hierzu in einer der nächsten Ausgaben der KN bzw auf unserer Homepage.

**Jugendabteilung:** Zur neuen Saison sucht die Palatia für einzelne Jugendmannschaften noch qualifizierte und engagierte Trainer und Übungsleiter. Interessenten wenden sich bitte an die Jugendleitung (Dieter Bettinger, Nico Keller), Kontaktdaten finden sich auf unserer Homepage, gerne auch per E-Mail unter [jugend@palatia-limbach.de](mailto:jugend@palatia-limbach.de)

## SPD vor Ort: Sommertour durch unsere Gemeinde

Auch in der Sommerpause bleibt bekanntlich die Uhr nicht stehen. Die SPD-Ortsvereine und die SPD-Gemeinderatsfraktion in der Gemeinde Kirkel nutzen die Tage und besuchen in unseren drei Ortsteilen wichtige Projekte und Örtlichkeiten, um sich zusammen mit Bürgern und Betroffenen ein Bild zu machen.

**Los geht es am Dienstag, den 14. Juli, in Limbach.** Thema: die Maßnahmen des Landesbetriebs für Straßenbau am **Limbacher Kreisel**: Wer von der A8 nach Limbach will oder aus Limbach nach Homburg, der muss derzeit Umleitungen nutzen. Damit werden nicht nur die dortigen Geschäfte „abgeschnitten“, sondern es wird auf dem Hintergrund der Sperrung der Autobahn-Ausfahrt Homburg ein Verkehrschaos in Altstadt und Limbach befürchtet. Wir treffen uns um 16:30 Uhr am Kreisel an der „Windschnorr“. Interessierte Bürger sind willkommen!

## Reparatur & Wartung für alle Pkw-Marken.

- / Reifen-Service
- / Unfall-Instandsetzung
- / Fahrzeug-Diagnose
- / Achsvermessung
- / AU/HU



**0 68 41 / 75 50 81**

[service@atw-homburg.de](mailto:service@atw-homburg.de)

In den Rohrwiesen 15

66424 HOMBURG-ERBACH

**ATW**  
Auto-Technik Weber

## Allgemeine Nachrichten



### Verband der Gartenbauvereine Saarland / Rheinland-Pfalz e.V.

**Was gibt's zu tun? Der Arbeitskalender für die Streuobstwiese – Juli**

#### Die Obstwiesepflege im Juli

Oft kommt es zwischen Juni und Juli zu einem sogenannten Juni- bzw. Julifall. Vereinzelt werfen Apfelbäume kleine, noch nicht ausgereifte Früchte ab, was eine natürliche Ausdünnung zur Folge hat. Mitunter kann dieser Fall auch durch die erste Generation des Apfelwicklers verursacht werden. Darum sind alle Früchte aufzulesen und von der Streuobstwiese zu entfernen. Hierdurch kann einem stärkeren Befall durch den Apfelwickler vorgebeugt werden.

Reife Steinfrüchte wie Kirschen können jetzt geerntet werden. Hierbei können zwei Fliegen mit einer Klappe geschlagen werden. Ein Sommerschnitt kann hier nicht nur zur Auslichtung der Bäume genutzt werden, sondern hilft auch bei der Ernte. Aste, die geschnitten wurden, können sicher und mühelos am Boden abgeerntet werden.

Auch steht im Juli die Zeit der ersten Mahd an. Idealerweise sollten nur Teile der Obstwiese gemäht werden, um ein mosaikartiges Strukturgebilde in der vorhandenen Flora zu erzielen. Wenn möglich, sollte das Mähgut auf der Wiese für einige Tage liegen bleiben, um es den Pflanzen zu ermöglichen, die gebildeten Samen ausbreiten zu können. Auch wenn diese Möglichkeit nicht besteht, ist es von großer Bedeutung, dass das Mähgut nicht auf der Wiese verbleibt, sondern abgeräumt wird. Hierdurch werden dem Boden Nährstoffe entzogen, was für den Artenreichtum der Pflanzen und der damit einhergehenden Fauna äußerst wichtig ist.

Wollen Sie eine Obstwiese verkaufen, verpachten oder sind Sie selbst auf der Suche nach einer Obstwiese? Dann schauen Sie doch mal unter [www.gartenbauvereine.de](http://www.gartenbauvereine.de) auf der Streuobstbörse vorbei. Hier finden Sie, neben Flächenangeboten und -gesuchen, auch Informationen zur Berufsgenossenschaft, Haftpflicht sowie Musterpachtverträge, die Ihnen den Einstieg in den Obstbau vereinfachen.

Bei weiteren Fragen steht Ihnen der Streuobstkoordinator Felix Ackermann zur Verfügung unter [ackermann@gartenbauvereine.de](mailto:ackermann@gartenbauvereine.de) oder telefonisch unter der 06887 / 9032999.

Felix Ackermann

M. Sc. Ecology and Microbial Biodiversity

Streuobstkoordination

Sie haben noch keine eigene Obstwiese? Oder eine Streuobstwiese zum Verkauf? Die Streuobstbörse vom Verband der Gartenbauvereine kann helfen. Inserate oder Gesuche nach Obst, Wiesen, Dienstleistungen oder Geräten können unter [www.gartenbauvereine.de](http://www.gartenbauvereine.de) kostenlos eingestellt werden. [https://www.gartenbauvereine.de/saarland\\_rheinland-pfalz/streuobst/streuobstboerse/angebote-anfragen](https://www.gartenbauvereine.de/saarland_rheinland-pfalz/streuobst/streuobstboerse/angebote-anfragen)

## DATENSCHUTZ GEHT UNS ALLE AN...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

Mehr zu diesem Thema auf: [blog.wittich.de](http://blog.wittich.de)

**WOLFGANG MÜLLER**  
**Flaschengase**  
 ☎ 01 72-9375628

**ATZ** ... seit über 20 Jahren!  
 DACHDECKER-  
 MEISTERBETRIEB

- ✓ Dachdeckerarbeiten
- ✓ Reparaturen
- ✓ Fassadenbekleidungen
- ✓ Flachdachisolierungen
- ✓ Zimmermannarbeiten aller Art

SULBACHTALSTR. 354 · 66280 SULZBACH · TEL 0 68 49 / 99 10 24  
 ODER 0 68 97 / 20 60 · FAX 0 68 49 / 18 14 55

**Dachdeckerei**  
**SCHMIEDEN**

 **Kirkel: 0 68 49 - 3 83**  
**Beeden: 0172 - 6 83 76 91**

Über 60 Jahre  
 Bedachungen - Bauklempnerei  
 Isolierungen - Fassadenverkleidungen

**www.dachdeckerei-schmieden.de**

**Wichtige Information**  
 für unsere Leser und Interessenten.

**Sie erreichen den Verlag**  
 Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
 Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
 → service@wittich-foehren.de

**Zustellung/Reklamation**  
 Tel. 06502 9147-800 → vertrieb@wittich-foehren.de

**Amtsblatt „Kirkeler Nachrichten“.**  
 Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Kirkeler Nachrichten“ unter  
<http://epaper.wittich.de/135>

**Redaktions-Annahmeschluss**  
 Mi., 14.00 Uhr VG  
 bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
 → mein.wittich.de

**Anzeigen-Annahmeschluss**  
 (für Privat- und Geschäftsanzeigen)  
 Do., 12.00 Uhr  
 bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Ihre Ansprechpartner für**  
**Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung**

  
**Dieter Wörz**  
 Gebietsverkaufsleiter  
 Mobil: 0170 2337414  
 d.woerz@wittich-foehren.de

**Nina Vollmar**  
 Verkaufsinendienst  
 Tel. 06803 404  
 n.vollmar@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH Medien KG - Europa-Allee 2, 54343 Föhren 

**Heizöl**  
 OEL SCHNEIDER GmbH  
 RAL GÜTEZEICHEN  
 Energiehandel  
 ☎ (06894)  
**5 20 72**  
 www.oelschneider.de

**Diese Preise sind der Wahnsinn!**  
 Jetzt **günstig**  
 online **drucken**

*Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!*

**LW FLYERDRUCK.DE**  
 Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

**Finden Sie mit WITTICH Medien die passende Fachkraft**

**Sie suchen Studenten, Absolventen und Young-Professionals?**  
 Ob in IT, Ingenieurwissenschaften oder im Vertrieb und Marketing. Mit unserer Matching-Plattform finden Sie die richtigen Fachkräfte: [www.alphajump.de](http://www.alphajump.de)

**LINUS WITTICH Jobbörse**

**Ob im Handwerk, Büro, Service, sozialen Bereich, oder Auszubildende:**  
 Mit unserer Jobbörse erreichen Sie die passende Zielgruppe: [wittich.de/jobboerse](http://wittich.de/jobboerse)

**Sie wünschen eine individuelle Beratung oder einen Rückruf?**  
**Ihr Ansprechpartner: Dieter Wörz**  
 Tel. 0170 2337414  
 d.woerz@wittich-foehren.de



LINUS WITTICH Medien KG | Europa-Allee 2 | 54343 Föhren | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

# Meine Landseiten



ERFRISCHENDE  
SMOOTHIES

## Sommer im Glas

Wir haben unseren liebsten Smoothie für euch herausgesucht. Natürlich sind alle Zutaten variabel – traut euch und probiert gerne selbst eigene Kreationen aus! Mit ein bisschen Salat oder Spinat lassen sich im Übrigen auch fantastische „Green Smoothies“ zusammenstellen!



### Unser Sommertraum

#### Zutaten:

- zwei Bananen
- 300 g Himbeeren
- 300 ml Orangensaft  
(am liebsten frisch!)
- 150 ml Mandelmilch



#### Zubereitung:

1. Die Himbeeren zusammen mit den geschälten Bananen in den Mixer geben.
2. Orangen auspressen und hinzugeben
3. Mandelmilch einfüllen und alles ordentlich mixen.
4. Anrichten und servieren!

- Dermazeutische Gesichtsbehandlungen
- Apparative Kosmetik
- Wellnessmassagen
- Fußpflege



Kiefernweg 14 · 66399 Mandelbachtal-Ormesheim · 0 68 93 / 84 91 309  
info@mh-cosmetic.de · www.mh-cosmetic.de · Termine nach Vereinbarung

Wir haben die Hygienemaßnahmen und den Praxisablauf an die jetzige Situation angepasst.

**NEU: Krankengymnastik am Gerät**  
- Kassenleistung -

Neu ist auch die Arbeit mit einem **Therapiehund**, buchbar auch für soziale Einrichtungen.

Ihre Praxis für Physiotherapie

**Monika Masseli**

Am Mühlenweiher 1 (im Sprint Gesundheitszentrum) - Kirkel  
Telefon 0 68 41 / 777 60 97 - Mobil 0 172 / 59 33 113

# Meine Landseiten



## HOCHBEETBAU AUS PALETTEN

Hochbeete im eigenen Garten liegen wieder völlig im Trend. Bepflanzt mit den Kräutern für die heimische Küche und vielleicht sogar etwas Gemüse oder Erdbeerstauden ist es nicht nur optisch ein toller Hingucker. Dabei ist es natürlich umso schöner, wenn das Beet selbst auch der „Marke Eigenbau“ entspringt. Am einfachsten eignen sich hier natürlich Hochbeete aus Euro- oder Transportpaletten.

### WAS WIR BRAUCHEN:

- 4 handelsübliche Paletten
- schmale Bretter  
(für Böden in den Seitenwänden, nur nach Bedarf)
- Drahtgitter (ca. 150 x 200 Zentimeter, Maschengröße maximal 12 Millimeter)
- Teich- oder Noppenfolie (ausreichend sowohl für die Pflanzkästen als auch fürs Beet)
- Unkrautschutzvlies (optional)
- Akkuschauber
- Spax-Schrauben (je 12 fürs Hochbeet mit 40 und 12 Millimetern, je 4 kurze pro Pflanzbeet)
- 12 Metallwinkel
- Drahtzange, Tacker und passende Klammern

### ANS WERK:

1) Im ersten Schritt bauen wir die Pflanzkästen. Dazu müssen die passend zurecht gesägten Bretter als Böden in die Seitenteile eingefügt werden. Pro Palette benötigt man sechs Bretter (Länge und Breite variieren natürlich je nach verwendeter Palette). Die entstandenen Pflanzkästen werden anschließend mit Teichfolie ausgekleidet, damit die Erdfüllung keinen Kontakt zum Holz bekommt. Auf diese Weise wird Fäulnis verhindert.

2) Danach kommen wir auch schon zum eigentlichen Baukörper. Zwei Paletten werden im rechten Winkel aneinander gestellt und mit drei Metallwinkeln (oben, Mitte, unten) befestigt.

3) Die dicken Randstücke werden mit langen Spaxschrauben fixiert, die Bretter mit den kürzeren.

4) Schritte 2 und 3 anschließend mit den weiteren Teilen wiederholen. Zum Befestigen der letzten Teile am besten ins Innere des Beetes steigen, um die unteren Winkel zu befestigen.

5) Nun werden die Innenwände mit Teich- oder Noppenfolie ausgekleidet. Dazu den Tacker zur Hand nehmen.

6) Boden des Hochbeetes mit Drahtgitter bespannen (zum Schutz vor Wühlmäusen und Ähnlichem). Optional kann man darüber noch ein Unkrautvlies geben.

7) Auch die Füllung will richtig gemacht sein. Die seitlichen Pflanzkästen je nach zu pflanzender Art mit der entsprechenden Erde befüllen. Das Beet selbst wird klassisch mit einer Mischung aus grobem und feinem organischen Material befüllt. Als unterste Schicht eignet sich Hecken- und Strauchschnitt, Äste sowie noch grüne Erntereste. Das Material muss gut festgetreten werden, bevor schließlich etwa 20 bis 30 Zentimeter dick Rohkompost hinzukommt. Die oberste Schicht bildet feiner, reifer und gut verrotteter Kompost, vermischt mit Blumenerde.

## DIE RAUM AUSSTATTER *Wohnideen für Ihr Zuhause!*

### Raumausstattung

## Müller & Felberg

Hüttenweg 10  
66399 Mbt.-Ommersheim  
Telefon 0 68 03 / 99 57 931  
mueller\_felberg@web.de

- Parkett
- Parkettschleifarbeiten
- Design-Beläge
- PVC / CV / Linoleum
- Teppiche
- Gardinen
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

**Malerbetrieb Hans RUNG**  
50 Jahre Ihr Experte für Fassadenarbeiten...  
© 0175/3762813  
Alter Hangarten 1  
66440 Blieskastel  
Mail: Maler.Rung@gmx.de  
... und schönes Wohnen.  
© (06842) 33 05

**COMLINE**  
Kommunikationstechnik - Sicherheitstechnik - Telematik  
Wir sind wieder für Sie da!  
Besuchen Sie uns auch unter [www.comline-tech.de](http://www.comline-tech.de)  
Große Heide 3a - 66399 Mandelbachtal - +49 (0) 6803 99 59 99-0  
info@comline-tech.de - [www.comline-tech.de](http://www.comline-tech.de)



# Meine Landseiten



## Der Weg geht dich Abenteuer Jakobsweg

Diese Schuhe haben Paul-Josef Moritz 2580 km und noch viel mehr über den Jakobsweg getragen. Foto: © privat



Am Cruz de Ferro  
Foto: ©privat

Wegweiser  
Foto: ©privat

93 Tage, 2558 km, etwa 3,5 Millionen Schritte oder besser gesagt: Der Weg von Hoffeld nach Santiago de Compostela.

Es ist ein Sonntagabend im Juni 2014, an welchem Paul-Josef Moritz sich den Kopf zerbricht und sich entschließt, aus seinem goldenen Käfig auszubrechen und endlich die große Freiheit zu fühlen. Der Vater zweier Kinder und Großvater von vier Enkelkindern war geprägt von einer langen und intensiven Berufssphase, bei der der Eintritt in den Ruhestand für ihn und viele andere seines Umfelds kaum vorstellbar war. Als Kaufmann war er stets mit Leib und Seele dabei, hat sich nach seiner Lehre und ei-

ner Zeit im Vertrieb eines Polsterherstellers im Jahr 1993 erfolgreich selbstständig gemacht. Sein Traum, den Jakobsweg zu gehen, manifestierte sich, wurde jedoch immer wieder in die Ferne gedrängt. Unzählige Gespräche mussten geführt werden, bis auch seine Frau ihr Einverständnis gab, ihn gehen zu lassen. Alles wurde akribisch geplant – Moritz wollte nichts, absolut nichts, dem Zufall überlassen. Im Juli 2017 sollte es dann endlich losgehen. Es war nicht der schönste Tag, an dem er sei-

nen Weg antrat. Windig und regnerisch – die Stimmung so gedrückt, wie beim Abschied von seiner Frau. Doch er ließ sich nicht abbringen und machte sich auf.

In seinem Erstlingswerk „Der Weg geht dich“ schildert Paul-Josef Moritz anschaulich, wie es ihm bei seinem Marsch auf dem Jakobsweg ergangen ist. Emotional, packend und mit viel Liebe zum Detail beschreibt er sein ganz besonderes Abenteuer, sodass man nach der Lektüre fast schon selbst am liebsten seinen Rucksack

## Der frühe Wurm macht den Vogel

**meinraumyoga:**

Echte Yogis üben vor dem Frühstück schon den Vogel (oder auch śalabhāsana) und starten mit gestärktem Rücken und Geist in den Tag.

**meinraumyoga**  
mein raum,  
meine zeit

Anja Mechenbier · Yogalehrerin BDY/EYU

Saarbrücker Str. 1a · 66386 St. Ingbert

Tel. 0 68 93 – 80 39 77 · Mobil & WhatsApp 0151 – 22707287

meinraumyoga.de · yoga@meinraumyoga.de

## Der Weg ist das Ziel.

**Fotografie** **Fotostudio**  
**IngeSchmidt**

Passfotos können gleich mitgenommen werden  
Passfotos bei Behinderung auch zu Hause  
Bewerbungsphotos  
Portraitfotos  
Hochzeitsfotografie, Kinderfotografie  
Fotos Familienfeiern, Fotobücher  
Tierfotografie, Gutscheine  
Retusche und Wiederherstellung alter Bilder

Termine nach Vereinbarung

Tel.: 06841 982956

0176 5427 3286

Foto\_ingeschmidt@t-online.de

# Meine landseiten

packen und sich auf die Fersen machen möchte. Etappe für Etappe lernt er mehr dazu, lernt Land und Leute kennen und wächst immer weiter über sich hinaus. „Pilgern bedeutet, jeden Tag aufs Neue den Aufbruch ins Ungewisse wagen. Es bringt mit sich, sich auf das Wesentliche zu reduzieren und auszukommen, mit dem, was man hat“, schreibt er am 32. Tag seiner Wanderschaft. Diese Erkenntnis sollte ihn bis zum Ende seiner Pilgerreise begleiten. Sehr persönlich, authentisch und unverfälscht – so steht’s im Klappentext des Buches geschrieben und trifft vollumfänglich zu. Von der Route, über die ausgeklügelte Packliste, ausführlichen Tagesberichte mit Bildern und interessanten Hintergrundinformationen hat Paul-Josef Moritz mit „Der Weg geht dich“ ein lesenswertes Werk zum Jakobsweg zusammengestellt. Das Buch ist im Selbstverlag „Books on Demand“ (BoD) erschienen und für 12,99 € erhältlich. Darüber hinaus kann man es auch beim Autor direkt erwerben: Bestellung telefonisch über Tel. 02693/637 oder E-Mail [pjmoritz@yahoo.com](mailto:pjmoritz@yahoo.com). Versand innerhalb von zwei Tagen.



**Wir sind da, immer wenn Sie uns brauchen!  
VERSprochen!!!**

Stadtwerke Bliestal GmbH  
Bliesgaustraße 13  
66440 Blieskastel

Telefon: 06842 9202-0  
Telefax: 06842 9202-180

[info@stadtwerke-bliestal.de](mailto:info@stadtwerke-bliestal.de)  
[www.stadtwerke-bliestal.de](http://www.stadtwerke-bliestal.de)

Stadtwerke  
Bliestal

## Teste Yoga!

**meinraumyoga:**

Schnupperabo, 3 Yogastunden für 25,-€

**meinraumyoga**

*mein raum,  
meine zeit*

Anja Mechenbier · Yogalehrerin BDY/EYU

Saarbrücker Str. 1a · 66386 St. Ingbert

Tel. 0 68 93 – 80 39 77 · Mobil & WhatsApp 0151 – 22707287

[meinraumyoga.de](http://meinraumyoga.de) · [yoga@meinraumyoga.de](mailto:yoga@meinraumyoga.de)

## ÖPTICLAND

**200 € Rabatt**

beim Kauf einer Brille ab 1000,- €

**Die BRILLE**

**100 € Rabatt**

beim Kauf einer Brille ab 500,- €

**50 € Rabatt**

beim Kauf einer Brille ab 200,- €

Gegen Vorlage dieser Anzeige. Nur einlösbar in der Filiale Blieskastel

## Hasseler Gold- und Münzankauf

Inh. E. Ruffing

**St. Ingbert-Hassel • Im Stockland 8**

**Tel.: 06894 - 1664013 • Mobil 0157 - 82217315**

**Wir beraten Sie auch gerne zu Hause.**

Wir kaufen Ihren Gold- und Silberschmuck, Zahngold (auch mit Zähnen),  
Münzen, versilbertes Besteck, Zinn usw. - **SOFORT BARGELD!**

Öffnungszeiten: Di., Do. u. Fr. 10.00 - 17.00 Uhr / Mo. u. Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. Sa. nach Vereinbarung

# Deutschland startet durch

Wir schenken euch 16 % MwSt.<sup>1</sup>



**16%** MwSt.  
geschenkt!

Mit dem #vwfüreuch-Paket<sup>2</sup>  
zum Sicherfühlen

Die Zeit ist reif für einen frischen Start – ohne 16 % Mehrwertsteuer!<sup>1</sup> Die schenken wir Ihnen. Bei ausgewählten Neuwagen mit Auslieferung ab dem 01.07.2020. Und mit unserem #vwfüreuch-Paket für sorgenfreies Fahrvergnügen.

- ✓ Mehr Sicherheit bei Job-Verlust<sup>3</sup>
- ✓ Garantieverlängerung<sup>5</sup>
- ✓ Wartung & Inspektion<sup>4</sup>
- ✓ Hol- und Bring-Service sowie kontaktlose Übergabe

Interesse geweckt? Dann sprechen Sie uns an!

## Golf 1.0 66 kW (90 PS) 5-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 5,4/außerorts 4,0/kombiniert 4,5/CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 104.

**Ausstattung:** Multifunktionslenkrad, Klimaanlage „Climatronic“, LED-Scheinwerfer, Radio „Composition“, Schlüssellostes Startsystem, Telefonschnittstelle, Spurhalteassistent, Digitales Cockpit u. v. m.

Das Finanzierungsbeispiel basiert auf einer jährlichen Fahrleistung von 10.000 km.

Fahrzeugpreis inkl. Erlebnisabholung in der Autostadt Wolfsburg	17.397,00 €	Laufzeit:	48 Monate
Anzahlung:	2.000,00 €	Schlussrate:	9.175,00 €
Nettodarlehensbetrag:	15.397,00 €	Gesamtbetrag:	16.375,00 €
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	1,97 %	<b>48 mtl. Finanzierungsraten à</b>	<b>150,00 €</b>
Effektiver Jahreszins:	1,99 %	<b>zzgl. #vwfüreuch-Paket<sup>2</sup> à mtl.</b>	<b>9,99 €</b>
		<b>48 mtl. Gesamtraten à</b>	<b>159,99 €</b>

Ein Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für die Finanzierung nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen.<sup>6</sup>

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 06/2020. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. <sup>1</sup> Bei Bestellung eines neuen Volkswagen Pkw gewähren wir Ihnen einen Rabatt in Höhe des Mehrwertsteueranteils, der im jeweiligen Bruttokaufpreis enthalten ist. Dieser Rabatt entspricht einer Minderung von 13,79 % des jeweiligen Bruttokaufpreises. Gültig für Privatkunden. Aktion gilt für ausgewählte Neuwagenmodelle mit Auslieferung ab dem 01.07.2020. Nähere Informationen hierzu bei uns. <sup>2</sup> Monatliche Rate in Verbindung mit ausgewählten Volkswagen Pkw-Neuwagen und Volkswagen Pkw-Jahreswagen. Gültig bis zum 31.07.2020 für Privatkunden. <sup>3</sup> Ein Angebot im Rahmen des beitragsfreien Ratenschutzes bei Arbeitslosigkeit. Maßgeblich sind die zugrunde liegenden Allgemeinen Versicherungsbedingungen (AVB) der Cardiff Allgemeine Versicherung, Stuttgart. <sup>4</sup> Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig. Mit dem monatlichen Beitrag sind die Kosten für umfangreiche Wartungs- und Inspektionsarbeiten laut Herstellervorgabe inkl. Lohn und Material abgegolten. <sup>5</sup> Bei allen Neuwagen zwei Jahre Herstellergarantie und bis zu max. drei Jahre Anschlussgarantie durch den Hersteller optional. Für ausgewählte Jahreswagen aus dem Bestand der Volkswagen AG gilt die Garantie bis zum fünften Fahrzeugjahr für bis zu 36 Monate im Anschluss an die zweijährige Herstellergarantie und – je nach individuellem Fahrzeug – bis zu einer maximalen Gesamtfahrleistung von 100.000 km. Garantiegeber ist die Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg. Weitere Voraussetzungen bzw. Beschränkungen der Garantie, insbesondere den Beginn der Garantielaufzeit, entnehmen Sie bitte den Garantiebedingungen unter volkswagen.de <sup>6</sup> Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher.



Ihr Volkswagen Partner

**50** JAHRE VERTRAUEN  
**AUTO THÖNES**  
seit 1967

**Auto Thönes GmbH**

Bliestalstraße 116, 66440 Blieskastel  
Tel. +49 6842 946430, www.auto-thoenes.de



**RENAULT**  
Passion for life

Ihre Nr.1 in St.Ingbert wenn es um RENAULT & DACIA geht !!!

**AUTOHAUS ERICH BENDER**  
RENAULT & DACIA - Vertragshändler

Obere Kaiserstraße 7-11 • 66386 St.Ingbert - Rohrbach • Tel. 06894 / 5621

[www.autohaus-erich-bender.de](http://www.autohaus-erich-bender.de)

Wir sind IHR einziger RENAULT & DACIA - Vertragshändler in St.Ingbert !!!



Bestattermeister

**Rainer Gebhardt**

vormals Bestattungen **Gerhard Pfeifer**

Sehr gut in Preis und Leistung  
von Ihnen bewertet.

Beantragung der Hinterbliebenen-  
sondervorauszahlung auf Ihr Konto  
ohne Aufpreis.

[www.beerdigungen-gebhardt.de](http://www.beerdigungen-gebhardt.de)  
Kirkel • Kaiserstraße 116 • Tel. 271



... seit über  
20 Jahren!

- ✓ Dachdeckerarbeiten
- ✓ Reparaturen
- ✓ Fassadenbekleidungen
- ✓ Flachdachisolierungen
- ✓ Zimmermannarbeiten aller Art

IM DRIESCHER 4 • 66459 KIRKEL • TEL 0 68 49 / 99 10 24  
ODER 0 68 97 / 20 60 • FAX 0 68 49 / 18 14 55

Kompetente Ausführung sämtlicher Malerarbeiten:

**Michael Herrgen**  
Malermeister

*Ihr Maler rund ums Haus!*

Friedrichstr. 55 - 66459 Kirkel-Limbach  
Tel. 0 68 41 / 8 07 81 oder 01 77 / 3 72 50 90



SCHREINEREI  
W. R <sup>GMBH</sup> ISCH

Wir bauen Ideen!

66440 Blieskastel  
Blickweilerstraße 27

Tel (0 68 42) 45 06

[www.schreinerei-w-risch.de](http://www.schreinerei-w-risch.de)

**REHAU-Kunststoff Fenster**

seit über  
40 Jahren

- ✓ Restaurierung
- ✓ Möbel nach Maß
- ✓ Treppen
- ✓ Haustüren
- ✓ Fenster
- ✓ Zimmertüren
- ✓ Parkett
- ✓ Küchen
- ✓ Klapppläden
- ✓ Reparaturdienst

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)



Immer auf der  
Seite seiner Kunden

Telefon 0 68 41 / 6 09 34



- Dächer & Fassaden
- Klempnerarbeiten
- Photovoltaik-Anlagen

Andreas König, Dachdeckermeister, 66459 Kirkel-Limbach

Telefon 0 68 41 / 98 27 37



SENIORENHEIM  
HÖCHERBERG

Seniorenheim Höcherberg gGmbH  
Amselstraße 1 • 66450 Bexbach  
Tel.: 0 68 26 / 93 23-0 • Fax: 0 68 26 / 93 23-24  
[www.sh-hoecherberg.de](http://www.sh-hoecherberg.de)

*Bei uns sind Sie zu Hause*

- Stationäre Pflege
- Kurzzeitpflege
- Palliativpflege
- offener Demenzbereich
- Großzügige Außenanlage mit Sinnesgarten

[www.sh-hoecherberg.de](http://www.sh-hoecherberg.de)